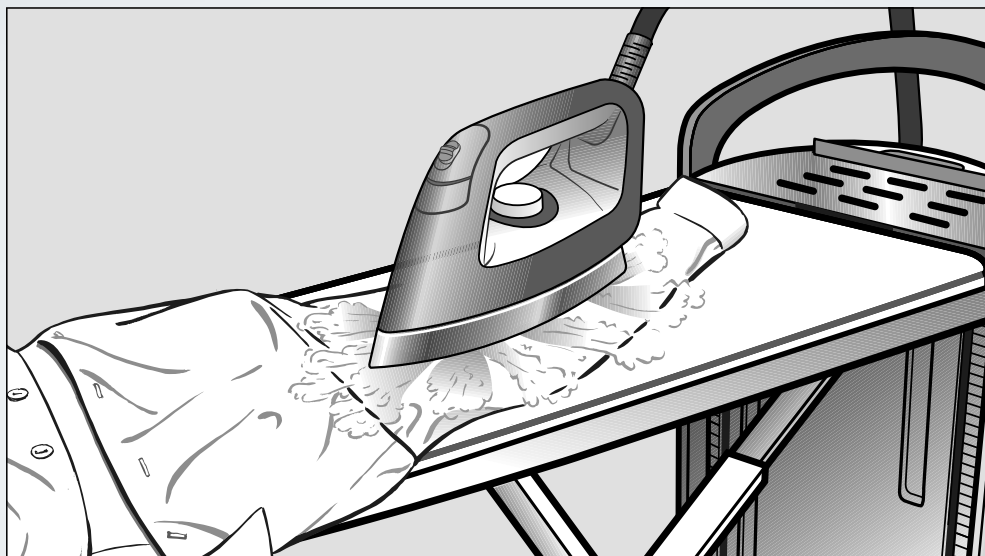


# Οδηγίες χρήσης Επαγγελματικό σύστημα σιδερώματος με ατμό



Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε βλάβες.

## Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία χρησιμεύει στον χειρισμό και προστατεύει τη συσκευή από ζημιές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί με οικολογικά κριτήρια και με βάση τη δυνατότητα ορθής διαχείρισης των απορριμμάτων, και είναι σε γενικές γραμμές ανακυκλώσιμα.

Η επαναχρησιμοποίηση των υλικών συσκευασίας συμβάλλει στην εξοικονόμηση πρώτων υλών. Αξιοποιήστε τα διαθέσιμα σημεία συλλογής πρώτων υλών με βάση το είδος του υλικού, καθώς και τις δυνατότητες αποκομιδής. Οι συσκευασίες μεταφοράς παραλαμβάνονται από τον εμπορικό αντιπρόσωπο της Miele.

## Απόρριψη της παλιάς συσκευής

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν διάφορες πολύτιμες πρώτες ύλες. Περιέχουν επίσης συγκεκριμένα υλικά, μείγματα και εξαρτήματα, τα οποία ήταν απαραίτητα για τη λειτουργία και την ασφάλειά τους. Η παρουσία τους στα οικιακά απορρίμματα, καθώς και η ακατάλληλη μεταχείρισή τους μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Για τον λόγο αυτό, μην απορρίπτετε σε καμία περίπτωση την παλιά συσκευή σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Αντί αυτού, χρησιμοποιήστε τους ειδικά διαμορφωμένους χώρους συλλογής και αποκομιδής για τη δωρεάν παράδοση και αξιοποίηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, που διατίθενται από τον δήμο ή την κοινότητα, από τα εμπορικά καταστήματα ή από την εταιρεία Miele. Για τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που ενδεχομένως υπάρχουν στη συσκευή που απορρίπτετε, ευθύνεστε νομικά οι ίδιοι. Από τον νόμο υποχρεούστε να αφαιρέσετε, χωρίς να τα καταστρέψετε, τα εξαρτήματα που δεν είναι ενσωματωμένα στη συσκευή και των οποίων η αφαίρεση είναι εφικτή χωρίς να υποστούν ζημιά, όπως παλιές μπαταρίες, μίας χρήσης είτε επαναφορτιζόμενες, καθώς και λυχνίες. Παραδώστε τα εξαρτήματα αυτά σε κατάλληλο σημείο συλλογής, όπου η αποκομιδή τους δεν σας επιβαρύνει με κάποιο κόστος. Φροντί-

στε η παλιά συσκευή σας να φυλάσσεται μακριά από παιδιά μέχρι την αποκομιδή της.

# Πίνακας περιεχομένων

---

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Προστασία περιβάλλοντος</b> .....                                      | 2  |
| <b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> .....                                         | 7  |
| <b>Περιγραφή συσκευής</b> .....                                           | 16 |
| <b>Μεταφορά</b> .....                                                     | 19 |
| <b>Συναρμολόγηση</b> .....                                                | 20 |
| Προσαρμογή της ρύθμισης ύψους .....                                       | 21 |
| <b>Σύνδεση</b> .....                                                      | 23 |
| Σύνδεση φινιρίσματος .....                                                | 23 |
| Αφαίρεση σίδηρου και σπινθήρα ατμού .....                                 | 24 |
| Συνδέετε το σωλήνα ατμού .....                                            | 24 |
| <b>Αρχική λειτουργία</b> .....                                            | 26 |
| Υπολογισμός σκληρότητας νερού .....                                       | 26 |
| Υπολογισμός της σκληρότητας νερού με τις ταινίες ελέγχου .....            | 26 |
| Διεξαγωγή αρχικής λειτουργίας .....                                       | 27 |
| Έναρξη λειτουργίας του συστήματος σιδερώματος με ατμό .....               | 27 |
| Ρύθμιση γλώσσας .....                                                     | 27 |
| Ρύθμιση βαθμίδας σκληρότητας νερού .....                                  | 28 |
| Ολοκλήρωση αρχικής λειτουργίας .....                                      | 29 |
| <b>Έναρξη λειτουργίας</b> .....                                           | 30 |
| Έναρξη λειτουργίας του συστήματος σιδερώματος με ατμό .....               | 30 |
| Γέμισμα δοχείου νερού .....                                               | 31 |
| Αφαίρεση δοχείου νερού .....                                              | 31 |
| Προσθήκη νερού .....                                                      | 31 |
| Διαθεσιμότητα ατμού .....                                                 | 31 |
| Ποιότητες νερού .....                                                     | 32 |
| Επιλογή θερμοκρασίας σιδερώματος .....                                    | 33 |
| Λειτουργία CoolDown .....                                                 | 36 |
| Λειτουργία Auto-Off .....                                                 | 36 |
| <b>Σιδέρωμα</b> .....                                                     | 37 |
| Σιδέρωμα με ατμό .....                                                    | 37 |
| Σιδέρωμα χωρίς ατμό .....                                                 | 39 |
| Σιδέρωμα με την αντικολλητική πλάκα σιδερώματος (πρόσθετο εξάρτημα) ..... | 39 |
| Τοποθέτηση αντικολλητικής πλάκας .....                                    | 39 |
| Αφαίρεση της αντικολλητικής πλάκας σιδερώματος .....                      | 40 |

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Ενεργή σανίδα σιδερώματος .....                                | 40 |
| Λειτουργία αναρρόφησης .....                                   | 40 |
| Λειτουργία εμφύσησης .....                                     | 40 |
| Αυτοματισμός ενεργοποίησης / απενεργοποίησης .....             | 40 |
| Λειτουργία μνήμης .....                                        | 41 |
| Θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος .....                       | 41 |
| <b>Steamer</b> .....                                           | 42 |
| Σύνδεση του Steamer .....                                      | 42 |
| Χρήση Steamer .....                                            | 44 |
| Εξάρτημα βούρτσας .....                                        | 45 |
| Τοποθέτηση του εξαρτήματος σκούπας .....                       | 45 |
| Αφαίρεση του εξαρτήματος βούρτσας .....                        | 45 |
| <b>Απενεργοποίηση συστήματος σιδερώματος με ατμό</b> .....     | 46 |
| <b>Αποσυναρμολόγηση</b> .....                                  | 47 |
| Ρύθμιση σανίδας σιδερώματος στο χαμηλότερο ύψος εργασίας ..... | 47 |
| Δίπλωμα σιδερώστρας .....                                      | 48 |
| Αφαίρεση σωλήνα ατμού .....                                    | 49 |
| Αποθήκευση του σίδηρου .....                                   | 49 |
| Αποθήκευση του Steamer .....                                   | 49 |
| Άδειασμα δοχείου νερού .....                                   | 50 |
| Αποθήκευση συστήματος σιδερώματος με ατμό .....                | 50 |
| <b>Καθαρισμός και περιποίηση</b> .....                         | 51 |
| Αυτόματο ξέβγαλμα .....                                        | 51 |
| Προετοιμασία της διαδικασίας ξεβγάλματος .....                 | 51 |
| Άδειασμα συρταριού υπολοίπου νερού .....                       | 51 |
| Αφαίρεση αλάτων .....                                          | 52 |
| Προειδοποίηση αφαίρεσης αλάτων .....                           | 53 |
| Πρώρη εκκίνηση της αφαίρεσης αλάτων .....                      | 54 |
| Διαδικασία αφαίρεσης αλάτων .....                              | 54 |
| Καθαρισμός περιβλήματος .....                                  | 61 |
| Καθαρισμός της πλάκας σίδηρου .....                            | 61 |
| Καθαρισμός ή αντικατάσταση του καλύμματος της σανίδας .....    | 62 |
| Καθαρισμός φίλτρου νερού .....                                 | 63 |
| Αφαίρεση δοχείου νερού .....                                   | 63 |
| <b>Αγορά πρόσθετων προϊόντων</b> .....                         | 68 |
| Εξαρτήματα .....                                               | 68 |
| Αντικολλητική πλάκα σιδερώματος .....                          | 68 |
| Επαγγελματικό κάλυμμα σανίδας σιδερώματος (APIB 003) .....     | 68 |
| Steamer .....                                                  | 68 |

## Πίνακας περιεχομένων

---

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Προϊόντα περιποίησης .....                                        | 68 |
| Ταμπλέτες αφαίρεσης αλάτων για το σύστημα σιδερώματος ατμού ..... | 68 |
| <b>Τι πρέπει να κάνετε, όταν.....</b>                             | 69 |
| Βοήθεια για βλάβες .....                                          | 70 |
| Μηνύματα οθόνης .....                                             | 77 |
| <b>Service .....</b>                                              | 81 |
| <b>Ηλεκτρική σύνδεση.....</b>                                     | 82 |
| Η Miele συνιστά: .....                                            | 83 |
| <b>Τεχνικά χαρακτηριστικά .....</b>                               | 84 |

⚠ Αυτό το σύστημα σιδερώματος με ατμό ανταποκρίνεται πλήρως στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Η παραβίαση της σωστής χρήσης του συστήματος είναι επικίνδυνη και για το χειριστή και για το σύστημα.

Πριν τη λειτουργία της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Σας ενημερώνουν για την ασφάλεια, τον χειρισμό και τη συντήρηση της συσκευής. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε τυχόν βλάβες στη συσκευή.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης και σε περίπτωση που η συσκευή αλλάξει ιδιοκτήτη μην παραλείψετε να του παραδώσετε και τις οδηγίες χρήσης.

### Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

► Το παρόν σύστημα σιδερώματος με ατμό προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

► Αυτό το σύστημα σιδερώματος με ατμό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σιδέρωμα ρούχων, τα οποία, σύμφωνα με την ετικέτα τους, είναι κατάλληλα για σιδέρωμα.

► Χρησιμοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό αποκλειστικά για τον σκοπό που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση απαγορεύεται. Η Miele δεν ευθύνεται για βλάβες που προκύπτουν από μη προβλεπόμενη χρήση και εσφαλμένο χειρισμό.

► Αυτό το σύστημα σιδερώματος με ατμό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από οκτώ ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση του συστήματος σιδερώματος με ατμό με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το σύστημα σιδερώματος. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

## Υποδείξεις ασφαλείας

---

- Το σύστημα σιδερώματος με ατμό δεν προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.



- ▶ Παιδιά κάτω των οκτώ ετών επιτρέπεται να πλησιάζουν το σύστημα σιδερώματος μόνο υπό επιτήρηση.
- ▶ Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των οκτώ ετών μπορεί να γίνει, μόνο εφόσον σιγουρευτείτε απόλυτα, ότι έχουν καταλάβει το χειρισμό της και ότι τους έχουν γίνει κατανοητοί οι κίνδυνοι ενός λανθασμένου χειρισμού.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν το σύστημα σιδερώματος με ατμό και να κάνουν εργασίες συντήρησης σε αυτό χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Επιτηρείτε πάντα τα παιδιά που παίζουν κοντά στο σύστημα σιδερώματος και μην τα αφήνετε ποτέ να παίζουν με αυτό.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά κάτω των οκτώ ετών δεν μπορούν να προσεγγίσουν το σίδερο, τον εύκαμπτο σωλήνα ατμού ή το καλώδιο σύνδεσης δικτύου του συστήματος σιδερώματος με ατμό κατά τη λειτουργία του ή κατά τη διάρκεια που αυτό κρυώνει.

Η Miele συνιστά να μην επιτρέπεται στα παιδιά να χειρίζονται το σύστημα σιδερώματος με ατμό χωρίς επίβλεψη μέχρι να είναι τουλάχιστον 14 ετών.

- ▶ Κίνδυνος ασφυξίας!  
Τα παιδιά μπορεί κατά το παιχνίδι να τυλιχτούν στο υλικό συσκευασίας (π. χ. μεμβράνη) ή να το βάλουν στο κεφάλι τους και πάθουν ασφυξία. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας.

## Υποδείξεις ασφαλείας

---

### Τεχνική ασφάλεια

- ▶ Ελέγχετε το σύστημα σιδερώματος πριν από την τοποθέτηση για εξωτερικές εμφανείς ζημιές. Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία ένα σύστημα σιδερώματος που παρουσιάζει βλάβες. Ένα τέτοιο σύστημα σιδερώματος είναι επικίνδυνο για την ασφάλειά σας!
- ▶ Ελέγχετε το σίδερο του συστήματος σιδερώματος για τυχόν ζημιές. Το σίδερο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε περίπτωση που έχει πέσει κάτω, αν έχει εμφανείς ζημιές ή είναι μη στεγανό.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι τιμές (τάση και συχνότητα) του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου του συστήματος σιδερώματος, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό καλώδιο στην πρίζα.

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την τάση του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου ρωτήστε έναν ηλεκτρολόγο. Κατά τη σύνδεση σε μια τάση που παρουσιάζει απόκλιση από την πινακίδα τύπου μπορεί να προκληθούν ανωμαλίες στη λειτουργία ή να προκληθεί βλάβη στο σύστημα σιδερώματος.
- ▶ Βγάζετε πάντα όλο το καλώδιο σύνδεσης του συστήματος σιδερώματος με ατμό από τη θήκη αποθήκευσης (κάτω) και το ξετυλίγετε εντελώς.
- ▶ Ένα κατεστραμμένο ηλεκτρικό καλώδιο επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από ένα ειδικό ηλεκτρικό καλώδιο ίδιου τύπου (διατίθεται από το τμήμα ανταλλακτικών της Miele). Για λόγους ασφαλείας η αντικατάσταση επιτρέπεται να γίνεται μόνο από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνίτη από την εταιρεία Miele ή από το Miele Service.
- ▶ Εάν το κάλυμμα της σιδερώστρας έχει υποστεί ζημιά, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό.

Ένα κάλυμμα σιδερώστρας που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να είναι επικίνδυνο για την ασφάλειά σας.

Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία το σύστημα σιδερώματος με ατμό χωρίς το κάλυμμα σιδερώστρας.

Να αντικαθιστάτε πάντα το κάλυμμα της σιδερώστρας με ένα αυθεντικό ανταλλακτικό.

► Η συσκευή αυτή σας εγγυάται ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον συνδεθεί με σύστημα γείωσης σύμφωνα προς τις ισχύουσες προδιαγραφές. Είναι πολύ σημαντικό να ελεγχθεί αυτή η βασική προϋπόθεση ασφαλείας, και μάλιστα από έναν ειδικό. Η Miele δεν ευθύνεται για βλάβες που μπορεί να προκληθούν σε περίπτωση απουσίας ή διακοπής της γείωσης (π.χ. ηλεκτροπληξία).

► Για τη σύνδεση της συσκευής με το ηλεκτρικό δίκτυο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί πολύπριζο ή επέκταση καλωδίου (μπι-λαντζά). Η επέκταση καλωδίου ή το πολύπριζο δεν εγγυώνται την απαιτούμενη ασφάλεια της συσκευής (π.χ. κίνδυνος υπερθέρμανσης).

► Αυτό το σύστημα σιδερώματος με ατμό ανταποκρίνεται πλήρως στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψει σοβαρός κίνδυνος για το χειριστή, για τον οποίο καμία ευθύνη δεν φέρει η εταιρεία Miele. Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικό τεχνικό ή τεχνικό εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία Miele, διαφορετικά για βλάβες που θα προκύψουν αργότερα δεν θα ισχύει η εγγύηση.

► Διάφορα μέρη της συσκευής που έχουν υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με ανταλλακτικά που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της εταιρείας Miele. Μόνο έτσι, μπορεί να εγγραφεί η Miele ότι η συσκευή θα ανταποκρίνεται πλήρως στις προδιαγραφές ασφαλείας με τις οποίες έχει κατασκευαστεί.

## Υποδείξεις ασφαλείας

---

► Σε επισκευές καθώς και σε εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα. Το σύστημα σιδερώματος αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό ρεύμα τότε μόνο όταν:

- έχετε βγάλει το φινιρίσμα του καλωδίου της συσκευής από την πρίζα,
- έχετε κλείσει τη γενική ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα, ή
- έχετε αφαιρέσει τη βιδωτή ασφάλεια από τον ηλεκτρικό πίνακα.

► Τα συστήματα ασφαλείας και τα στοιχεία χειρισμού του συστήματος σιδερώματος με ατμό δεν επιτρέπεται να καταστρέφονται, να απομακρύνονται ή να παρακάμπτονται.

► Χρησιμοποιείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό μόνο, όταν όλα τα αφαιρούμενα εξωτερικά μέρη έχουν συναρμολογηθεί και δεν υπάρχει κίνδυνος επαφής με μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρικό ρεύμα ή με κινούμενα μέρη.

► Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση ανοιχτών δοχείων με υγρό επάνω στο σύστημα σιδερώματος με ατμό.

► Αν υγρό που προέρχεται από διαρροή δοχείου, εντοπιστεί επάνω στο σύστημα σιδερώματος με ατμό, το βύσμα παροχής πρέπει να αποσυνδεθεί αμέσως. Αν έχει εισχωρήσει υγρό στο σύστημα σιδερώματος με ατμό, δεν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία το σύστημα. Επικοινωνείτε με το Miele Service.

► Το σύστημα σιδερώματος με ατμό δεν επιτρέπεται να τοποθετείται και να λειτουργεί σε χώρους που βρίσκονται εν κινήσει (π.χ. πλοία).

### Σωστή χρήση

 Κίνδυνος εγκαυμάτων από καυτά εξαρτήματα και ατμό.

Η πλάκα του σίδηρου και οι παρακείμενες περιοχές του καθώς και τα ακροφύσια του steamer θερμαίνονται σε μεγάλο βαθμό κατά τη λειτουργία. Ο εξερχόμενος ατμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Αποφύγετε την άμεση επαφή με τον εξερχόμενο ατμό, την πλάκα του σίδηρου και τα ακροφύσια του steamer.

Μην κατευθύνετε ποτέ την πλάκα του σίδηρου και το steamer προς άλλα άτομα, ζώα ή ηλεκτρικές συσκευές κάθε είδους.

- ▶ Για τον καθαρισμό του συστήματος σιδερώματος μη χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης και ακτίνες νερού.
- ▶ Καθαρίζετε το σύστημα σιδερώματος μόνο όταν έχει κρυώσει.
- ▶ Κίνδυνος σύνθλιψης και μαγκώματος. Μην φτάνετε ανάμεσα στα κινούμενα μέρη όταν εγκαθιστάτε, αποσυναρμολογείτε ή ρυθμίζετε το ύψος του συστήματος σιδερώματος με ατμό.
- ▶ Τοποθετείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό μόνο σε επίπεδη και ανθεκτική επιφάνεια. Θέτετε σε λειτουργία το σύστημα σιδερώματος με ατμό μόνο όταν είναι συναρμολογημένο. Το σίδερο πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη σταθερή επιφάνεια.
- ▶ Για το σιδέρωμα πρέπει το σύστημα σιδερώματος να είναι μονταρισμένο. Το Steamer μπορεί να λειτουργήσει ακόμη και με σηκωμένη σανίδα σιδερώματος.
- ▶ Τοποθετείτε το ξετυλιγμένο καλώδιο σύνδεσης κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να μπερδευτεί κανείς σε αυτό.
- ▶ Σε κατάσταση θέρμανσης μπορεί να δημιουργηθεί οξύ έγκαυμα, αν αγγίξετε την πλάκα του σίδηρου ή τα ακροφύσια του Steamer. Αυτό γίνεται σαφές μέσω του προειδοποιητικού συμβόλου «Προειδοποίηση για καυτή επιφάνεια» () στο σίδερο.

## Υποδείξεις ασφαλείας

---

- ▶ **Μη** χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο πλήρως αφαλατωμένο νερό (π.χ. αποσταγμένο νερό, νερό για μπαταρία) για να γεμίσετε το δοχείο νερού. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ανωμαλίες στη λειτουργία του συστήματος σιδερώματος.
- ▶ Τοποθετείτε το σίδερο πάντα οριζόντια στην επιφάνεια τοποθέτησης του συστήματος σιδερώματος. Επιπλέον προσέχετε ώστε η λειτουργία ατμού του σιδερού να είναι απενεργοποιημένη και η πλάκα του σιδερού να μην προεξέχει από καμία πλευρά. Μην ακουμπάτε το σίδερο σε άλλες θέσεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ▶ Κίνδυνος εγκαύματος! Όταν το σίδερο βρίσκεται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα στην επιφάνεια τοποθέτησης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η επιφάνεια τοποθέτησης γίνεται καυτή. Αποφεύγετε να αγγίζετε απευθείας την επιφάνεια.
- ▶ Κίνδυνος εγκαύματος! Μην κατευθύνετε τον ατμό ή τα ακροφύσια ατμού του σιδερού ή του Steamer απευθείας σε άτομα, ζώα ή ηλεκτρικές συσκευές οποιουδήποτε είδους.
- ▶ Κίνδυνος εγκαύματος! Μην κατευθύνετε τον ατμό σε μέρη του σώματος που καλύπτονται από ρούχα! Τα ρούχα ισχυροποιούν το έγκαυμα του δέρματος.
- ▶ Θέτετε εκτός λειτουργίας το σύστημα σιδερώματος με ατμό, πριν βγάλετε το φισ από την πρίζα.
- ▶ Μην τραβάτε το φισ από το καλώδιο για να το αφαιρέσετε από την πρίζα. Πιάνετε πάντα το φισ, όταν το τραβάτε από την πρίζα.
- ▶ Μην αφήνετε το έτοιμο προς χρήση σύστημα σιδερώματος χωρίς επιτήρηση. Πριν απομακρυνθείτε από αυτό βγάζετε το φισ από την πρίζα.
- ▶ Μην αγγίζετε το καλώδιο σύνδεσης με το ηλεκτρικό ρεύμα και τον σωλήνα ατμού με την του σιδερού που έχει θερμανθεί. Διαφορετικά μπορεί να πάθουν ζημιά.
- ▶ Κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης αλάτων, το σίδερο ή το steamer δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένα στο σύστημα σιδερώματος με ατμό.

- ▶ Μην αποθηκεύετε το **συνδεδεμένο** σίδερο στη θήκη αποθήκευσης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα σιδερώματος.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το συρτάρι υπολοίπου νερού ως χώρο τοποθέτησης για εξαρτήματα ή παρόμοια πράγματα. Το συρτάρι υπολοίπου νερού χρησιμεύει μόνο για την περισυλλογή του νερού.
- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα διάφορα ανοίγματα του συστήματος σιδερώματος με ατμό. Μην θέτετε σε λειτουργία το σύστημα σιδερώματος, όταν κάποιο άνοιγμα έχει μπλοκαριστεί.
- ▶ Μην κρεμάτε ρούχα στο κλειστό σύστημα σιδερώματος. Υπάρχει κίνδυνος το σύστημα σιδερώματος να γείρει εξαιτίας του αποτελέσματος μόχλευσης.
- ▶ Αποφεύγετε να σιδερώνετε πάνω από ιδιαίτερα σκληρά ή αιχμηρά στοιχεία. Μπορεί να αφήσουν ίχνη στην πλάκα του σίδερου.
- ▶ Μην τοποθετείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό κοντά σε βενζίνη, πετρέλαιο ή παρόμοια εύφλεκτα υλικά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!
- ▶ Χρησιμοποιείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό αποκλειστικά μέσα σε κτίρια και σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10°C και 40°C.

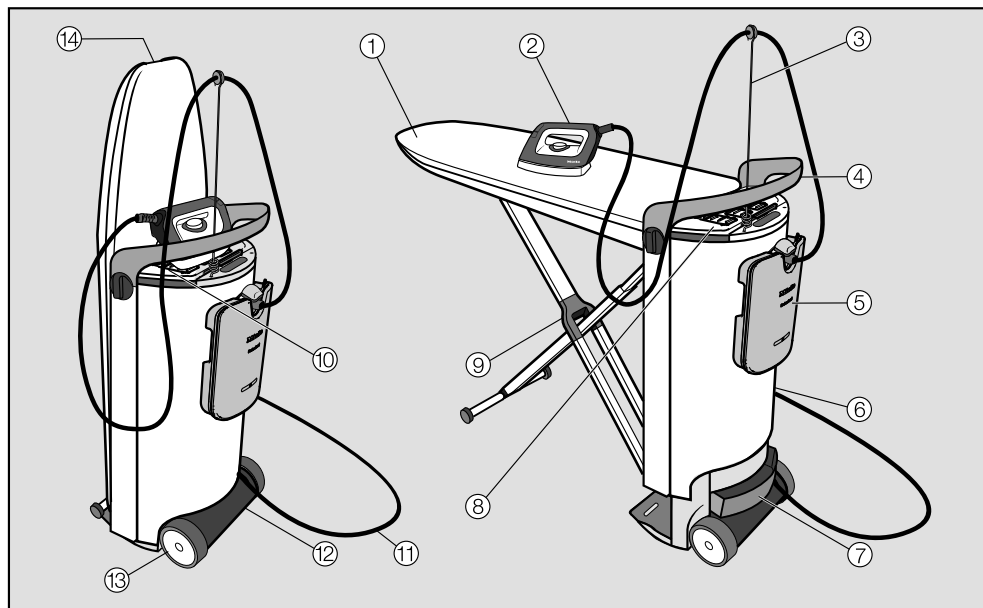
Θερμοκρασίες γύρω στο μηδέν ή πολύ ζέστη και υγρασία επηρεάζουν τη λειτουργία του συστήματος.

- ▶ Μην τοποθετείτε το σύστημα σιδερώματος σε χώρους με πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Αν το νερό στο δοχείο νερού, στην ατμογεννήτρια και στον σωλήνα ατμού παγώσει, μπορεί να προκληθούν ζημιές.

### Χρήση εξαρτημάτων

- ▶ Η τοποθέτηση εξαρτημάτων, επιτρέπεται να γίνει, μόνον όταν αυτά φέρουν την σφραγίδα της Miele ή όταν η ίδια η εταιρεία επιτρέπει την τοποθέτησή τους. Αν χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα άλλης μάρκας, χάνετε κάθε δικαίωμα να απαιτήσετε την προστασία και τα πλεονεκτήματα που περιέχονται μέσα στην εγγύηση.

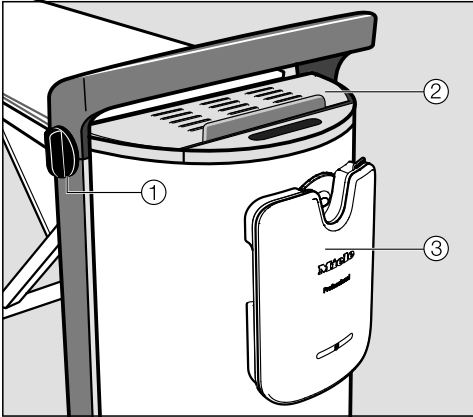
## Περιγραφή συσκευής



- ① Σανίδα σιδερώματος
- ② Σίδερο με σωλήνα ατμού
- ③ Στήριγμα σωλήνα ατμού
- ④ Χειρολαβή
- ⑤ Δοχείο νερού
- ⑥ Πύργος
- ⑦ Συρτάρι υπολειπόμενου νερού
- ⑧ Θήκη αποθήκευσης (επάνω)  
Για το σίδερο και το στήριγμα του σωλήνα ατμού
- ⑨ Βάση X της σανίδας σιδερώματος
- ⑩ Επιφάνεια τοποθέτησης για το σίδερο
- ⑪ Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης
- ⑫ Θήκη αποθήκευσης (κάτω)  
Για το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης, το Steamer\* και την αντικολλητική πλάκα σιδερώματος
- ⑬ Τροχοί κύλισης
- ⑭ Λαβή απασφάλισης  
Για τη συναρμολόγηση του συστήματος σιδερώματος ατμού

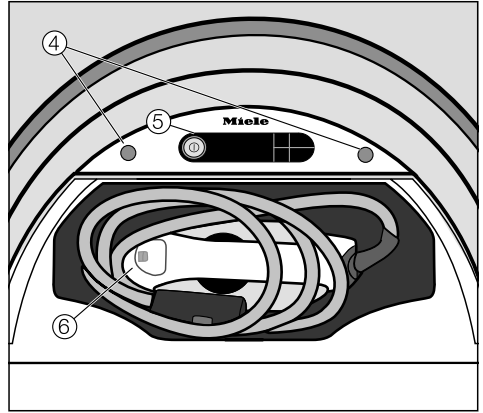
\* πρόσθετα εξαρτήματα





Πύργος

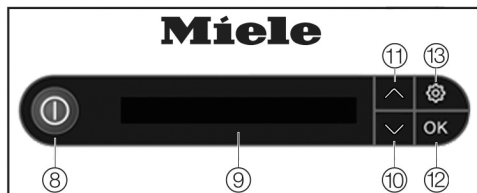
- ① Περιστρεφόμενη λαβή για ρύθμιση του ύψους και αποσυναρμολόγηση
- ② Επιφάνεια τοποθέτησης για το σίδερο
- ③ Σύνδεση ατμού



Πύργος (όψη από πάνω) με ανοιχτή θήκη αποθήκευσης (πάνω)

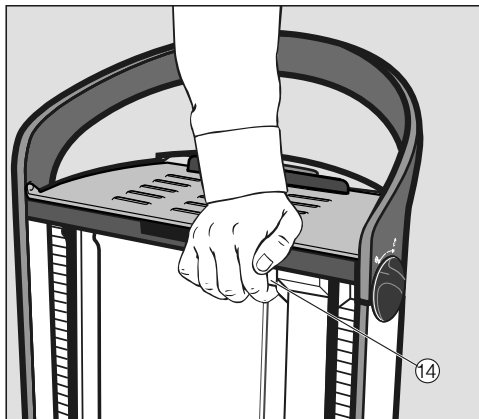
- ④ Υποδοχές για το στήριγμα του σωλήνα ατμού
- ⑤ Πίνακας χειρισμού
- ⑥ Σίδερο με σωλήνα ατμού

## Περιγραφή συσκευής



Πίνακας χειρισμού στον πύργο

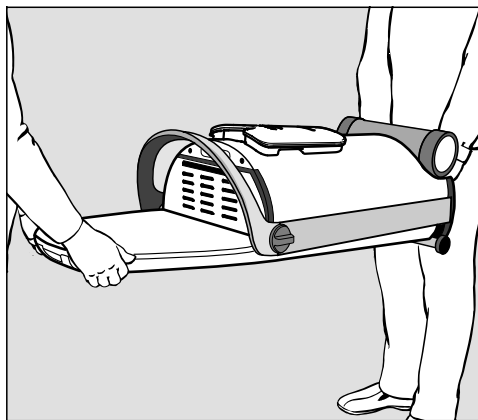
- ⑧ Πλήκτρο λειτουργία / διακοπή ①  
Θέτει σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας το σύστημα σιδερώματος.
  - ⑨ Οθόνη  
Εμφανίζει μηνύματα και υποδείξεις χειρισμού για τον χρήστη.
  - ⑩ Πλήκτρο βέλους ∨  
Ανάβει, όταν προσφέρονται περισσότερες δυνατότητες επιλογών ή όταν το κείμενο της οθόνης ξεφεύγει από τη γραμμή. Μετακινεί τη λίστα επιλογών προς τα κάτω ή μειώνει τις τιμές.
  - ⑪ Πλήκτρο βέλους ∧  
Ανάβει, όταν προσφέρονται περισσότερες δυνατότητες επιλογών ή όταν το κείμενο της οθόνης ξεφεύγει από τη γραμμή. Μετακινεί τη λίστα επιλογών προς τα πάνω ή αυξάνει τις τιμές.
  - ⑫ Πλήκτρο OK  
Επιβεβαιώνει την επιλογή ή την υπόδειξη στην οθόνη.
  - ⑬ Πλήκτρο ⚙  
Ανοίγει το μενού ρυθμίσεων. Στο μενού ρυθμίσεων μπορείτε οπότεδήποτε να ρυθμίσετε τη γλώσσα και τη βαθμίδα σκληρότητας νερού ή να ξεκινήσετε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων.
- Κάποιες υποδείξεις στην οθόνη εμφανίζονται σε περισσότερες από μία σειρές και μπορούν να αναγνωστούν εξ' ολοκλήρου αν πιέσετε τα πλήκτρα βέλους ∨ ή ∧.



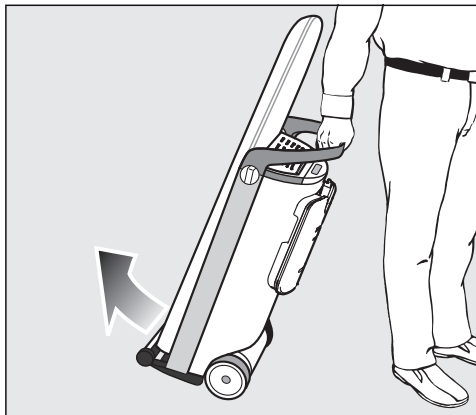
- ⑭ Πλήκτρο Απασφάλιση έκτακτης ανάγκης/Emergency Release  
Απασφαλίζει το σύστημα σιδερώματος με ατμό. Το πλήκτρο αυτό χρειάζεται μόνο αν η σανίδα σιδερώματος κατά τη συναρμολόγηση και κατά την αποσυναρμολόγηση δεν μπορεί να ασφαλίσει στην τερματική θέση (βλ. κεφάλαιο «Τι πρέπει να κάνετε, όταν ...»).

**⚠ Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς από μη ασφαλισμένη σανίδα σιδερώματος.**  
Αν το σύστημα σιδερώματος με ατμό μεταφέρεται ή ανυψώνεται σε συναρμολογημένη κατάσταση, η ασφάλιση της σανίδας σιδερώματος μπορεί να λυθεί.  
Φροντίζετε πάντα, όταν μεταφέρετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό, να είναι κλειστό.

Το σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι εξοπλισμένο με 2 ρόδες κύλισης. Αυτές διευκολύνουν τη μεταφορά του συστήματος σιδερώματος με ατμό σε επίπεδες επιφάνειες, ενώ το έχετε κλείσει.

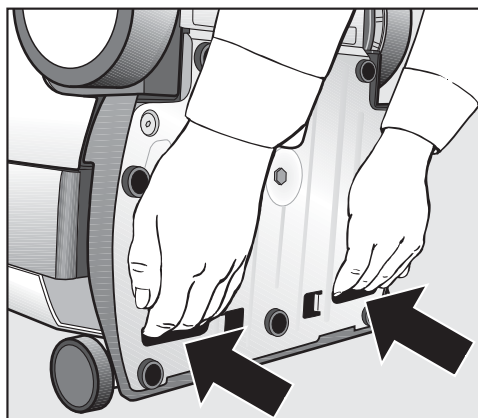


- Για τη μεταφορά του συστήματος σιδερώματος με ατμό πάνω από σκαλοπάτια απαιτούνται 2 άτομα. Κατά τη μεταφορά αυτή η σανίδα σιδερώματος πρέπει να βρίσκεται στο κάτω μέρος.



- Κρατήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό από τη χειρολαβή και γείρτε το ελαφρώς προς το μέρος σας, μέχρι να ελευθερωθούν οι ρόδες.

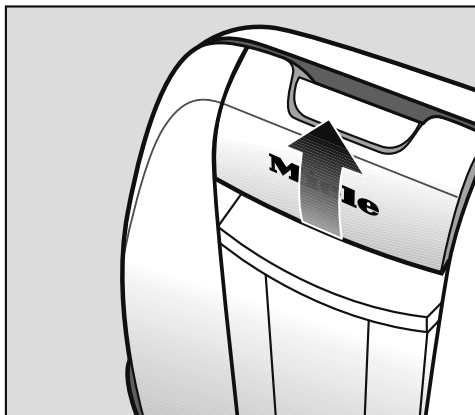
Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να περάσετε τη συσκευή επάνω από εμπόδια, όπως άκρες χαλιών, κατώφλια ή μεμονωμένα σκαλοπάτια.



- Για τη μεταφορά χρησιμοποιήστε τις δύο λαβές στην κάτω πλευρά της συσκευής.

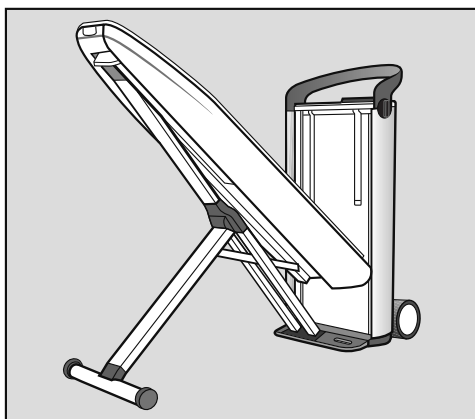
## Συναρμολόγηση

- Μεταφέρετε το σύστημα σιδερώματος στη θέση τοποθέτησής του.



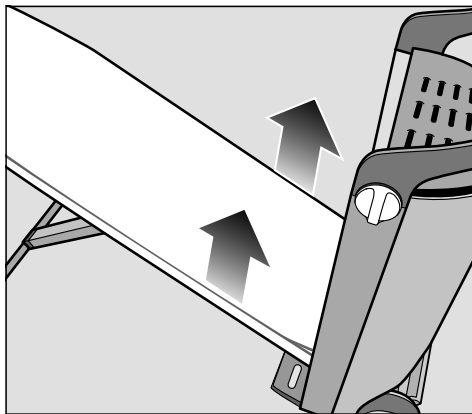
- Τραβάτε τη λαβή απασφάλισης προς τα πάνω με το ένα χέρι.

Με αυτόν τον τρόπο απελευθερώνεται η κλειδαριά της σιδερώστρας και η βάση Χ ξεδιπλώνεται.

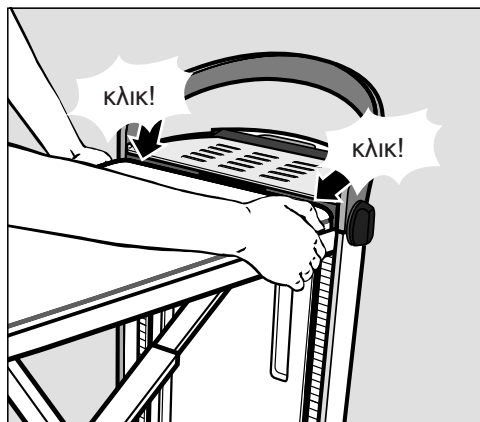


- Κρατάτε τη λαβή απασφάλισης τραβηγμένη και φέρνετε τη σιδερώστρα σε θέση 45° μέχρι το σημείο που σταματά.

Η σιδερώστρα συγκρατείται από μόνη της σε αυτή τη θέση.

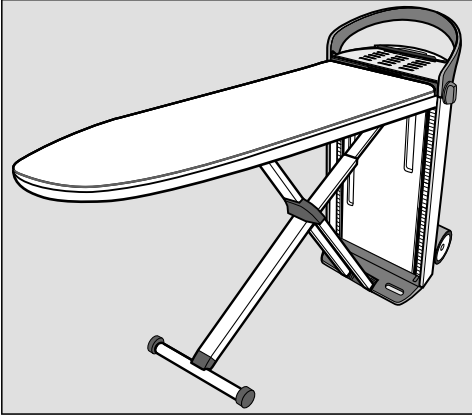


- Τραβάτε τη σανίδα σιδερώματος προς τα πάνω και με τα δύο χέρια σε οριζόντια θέση, μέχρι να βεβαιωθείτε ακουστικά ότι έπιασε στη θέση της και στις δύο πλευρές του πύργου.



- Βεβαιωθείτε ότι η σιδερώστρα έχει ασφαλίσει στον πύργο και από τις δύο πλευρές.

Η ασφάλιση και στις δύο πλευρές είναι απαραίτητη προϋπόθεση για να λειτουργήσει η ρύθμιση ύψους και ο ανεμιστήρας της σιδερώστρας.

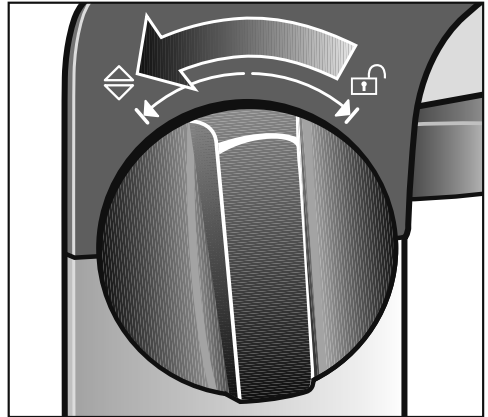


Με αυτόν τον τρόπο έχει συναρμολογηθεί το σύστημα σιδερώματος με ατμό. Αυτό αντιστοιχεί στο χαμηλότερο ύψος εργασίας περίπου 83 cm.

### Προσαρμογή της ρύθμισης ύψους

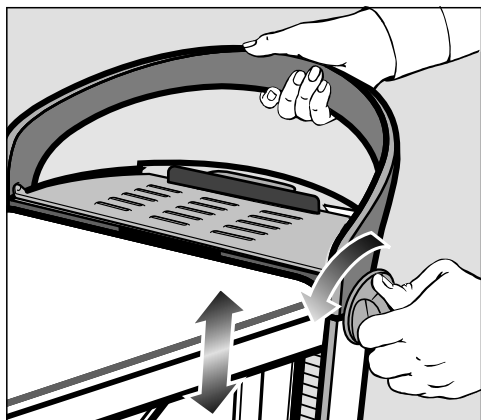
Το σύστημα σιδερώματος με ατμό μπορεί να προσαρμοστεί εξατομικευμένα στο ύψος εργασίας σας. Το μέγιστο ύψος εργασίας αντιστοιχεί σε περ. 102 cm.

Προσέχετε κατά τη ρύθμιση ύψους να μην μαγκώσει το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης.



- Περιστρέφετε μία από τις δύο περιστρεφόμενες λαβές, που βρίσκονται πλευρικά στη χειρολαβή του πύργου, μέχρι τέρμα στην κατεύθυνση . Κρατάτε σταθερά την περιστρεφόμενη λαβή σε αυτήν τη θέση.

## Συναρμολόγηση



- Τραβάτε ταυτόχρονα με το άλλο χέρι τη χειρολαβή προς τα επάνω ή πιέστε τη χειρολαβή προς τα κάτω.

Μην πιέζετε ποτέ κατά τη ρύθμιση ύψους τη σανίδα σιδερώματος. Πραγματοποιείτε πάντα τη ρύθμιση ύψους μέσω της χειρολαβής στον πύργο.

- Όταν η συσκευή βρεθεί στο ύψος εργασίας που θέλετε, αφήστε την περιστρεφόμενη λαβή.

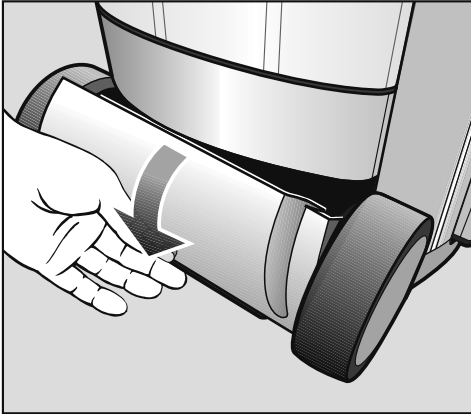
Η περιστρεφόμενη λαβή επιστρέφει στη μεσαία θέση. Η σανίδα σιδερώματος συγκρατείται στη ρυθμισμένη θέση.

Για επιπλέον σταθεροποίηση η σανίδα σιδερώματος ασφαλίζει στη συγκεκριμένη θέση. Με τον τρόπο αυτό το ύψος εργασίας, που επιλέξατε, ασφαλίζει διπλά.

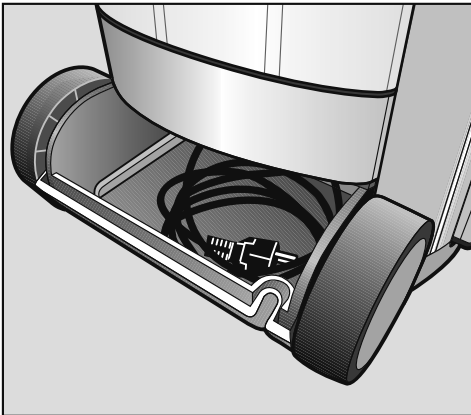
**Χρήσιμη συμβουλή:** Ρυθμίζετε το ύψος εργασίας σας περίπου στο ύψος του γοφού, ώστε να μπορείτε να εργαστείτε άνετα.

## Σύνδεση φις

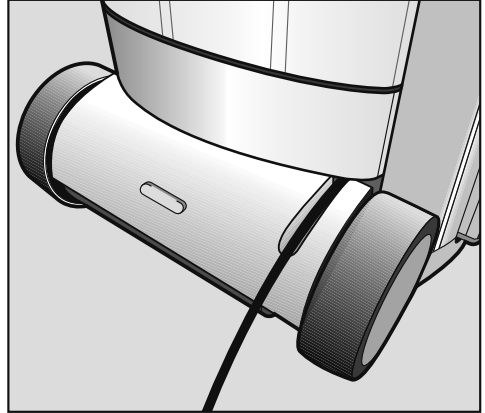
Για το σύστημα σιδερώματος με ατμό προβλέπεται σύνδεση σε πρίζα σούκο με ρεύμα εναλλασσόμενο 220-240 V, 50-60 Hz.



- Ανοίγετε τη θήκη αποθήκευσης (κάτω) στρέφοντας το καπάκι προς τα κάτω.



- Βγάζετε πάντα όλο το καλώδιο σύνδεσης από τη θήκη αποθήκευσης (κάτω).
- Βάζετε το φις σε μία κατάλληλη πρίζα σούκο (βλέπε Κεφάλαιο «Ηλεκτρική σύνδεση»).

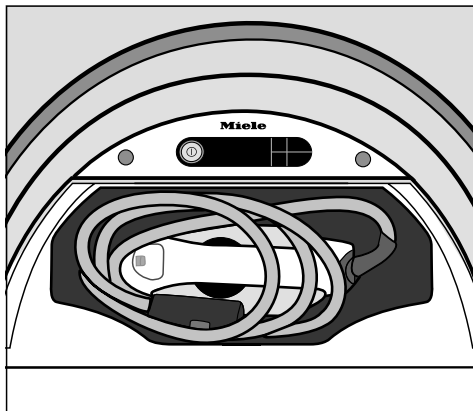


- Περάστε το καλώδιο σύνδεσης μέσω της προβλεπόμενης εγκοπής στο καπάκι.
- Κλείνετε τη θήκη αποθήκευσης (κάτω).

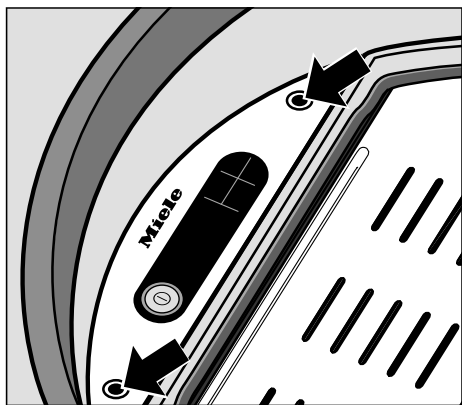
Προσέξτε ώστε το καλώδιο να μην μαγκώνει κατά το κλείσιμο μεταξύ του καπακιού και του περιβλήματος ή ανάμεσα στη ρόδα και στον πύργο.

## Σύνδεση

### Αφαίρεση σίδερου και στηρίγματος σωλήνα ατμού



- Ανοίγετε στον πύργο το καπάκι της θήκης αποθήκευσης (επάνω).
- Βγάζετε το σίδερο έξω.
- Κλείνετε τη θήκη αποθήκευσης.



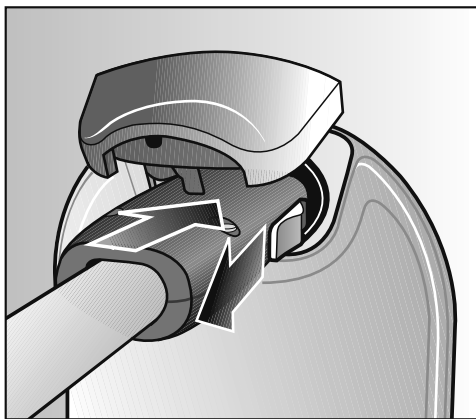
- Τοποθετείτε το συνοδευτικό στήριγμα του σωλήνα ατμού σε μία από τις διαθέσιμες υποδοχές.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Χρησιμοποιείτε την υποδοχή στην ίδια πλευρά στην οποία σιδερώνετε.

Ο χειρισμός του συστήματος σιδερώματος με ατμό είναι κατάλληλος για δεξιόχειρες και αριστερόχειρες. Ο χειρισμός έχει βελτιστοποιηθεί και για τις δύο πλευρές.

### Συνδέετε το σωλήνα ατμού

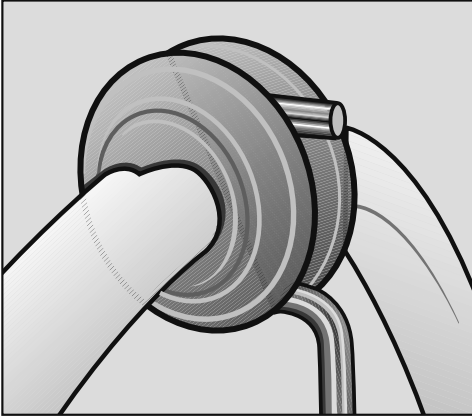
- Ανοίγετε το καπάκι της σύνδεσης ατμού προς τα πάνω.



- Τραβήξτε προς τα πίσω το συρόμενο διακόπτη στο φινις του σωλήνα ατμού.
- Βάζετε το φινις στο σωλήνα ατμού.
- Αφού μαγκώσει στο σωλήνα ατμού αφήνετε το συρόμενο διακόπτη στο φινις.

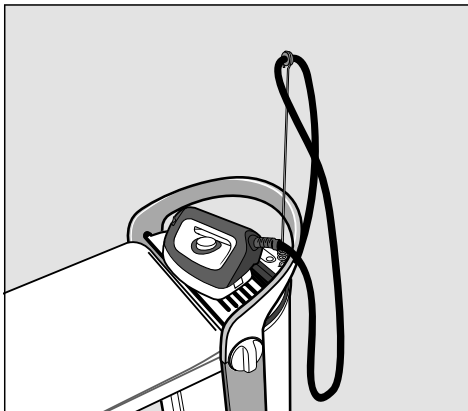
Τώρα το σίδερο έχει συνδεθεί στη σύνδεση ατμού.





- Περάστε τον σωλήνα ατμού από τον λαστιχένιο δακτύλιο στο στήριγμα του σωλήνα ατμού.

Προσέξτε ώστε ο σωλήνας ατμού να έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν έχει γυρίσει.



- Για να αποφύγετε ζημιές ή αποχρωματισμούς στο κάλυμμα της σιδερώστρας, τοποθετείτε πάντα το σίδερο πριν ξεκινήσετε το σιδέρωμα αλλά και στα διαλείμματα σιδερώματος στην επιφάνεια τοποθέτησης.

⚠ Κίνδυνος ανατροπής, όταν το σίδερο τοποθετείται όρθιο.

Ένα σίδερο τοποθετημένο όρθιο μπορεί εύκολα να ανατραπεί και να πέσει κάτω.

Τοποθετείτε πάντα το σίδερο στην επιφάνεια τοποθέτησης με την πλάκα προς τα κάτω.

⚠ Κίνδυνος εγκαύματος στην καυτή επιφάνεια τοποθέτησης.

Η επιφάνεια τοποθέτησης γίνεται καυτή, όταν το σίδερο μένει για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα επάνω σε αυτήν.

Αποφύγετε την απευθείας επαφή με την επιφάνεια τοποθέτησης.

Αγγίζετε μόνο τη λαβή του καπακιού.

Πρέπει οπωσδήποτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία συνεχούς ατμού πριν ενεργοποιήσετε το σύστημα σιδερώματος και πριν απενεργοποιήσετε το σίδερο.

Αν η λειτουργία διαρκούς ατμού δεν απενεργοποιηθεί, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα ⚠ ενεργ πλήκτ ατμού.

Απασφαλίστε το πλήκτρο , πιέζοντας προς τα εμπρός τη συρόμενη ασφάλεια πάνω στο σίδερο (βλέπε κεφ. «Σιδέρωμα»).

Μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση στην επιφάνεια τοποθέτησης. Αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία του συστήματος σιδερώματος με ατμό.

## Αρχική λειτουργία

- Απομακρύνετε από τη θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά όλα τα μέρη συσκευασίας από το σύστημα σιδερώματος με ατμό (π.χ. τη μεμβράνη στον πύργο).

### Υπολογισμός σκληρότητας νερού

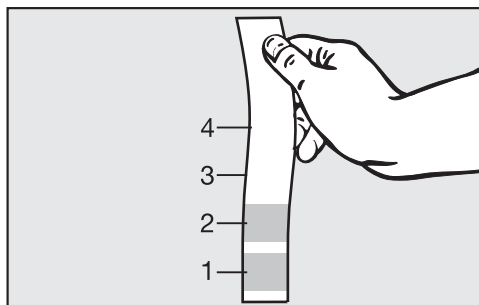
Για να λειτουργεί άψογα το σύστημα σιδερώματος με ατμό και για να εμφανίζεται η προτροπή για αφαίρεση αλάτων στο σωστό χρονικό σημείο, πρέπει το σύστημα σιδερώματος να ρυθμιστεί στη σκληρότητα νερού που υπάρχει στο σπίτι σας.

Η σκληρότητα νερού δείχνει το ποσοστό αλάτων που περιέχει το νερό. Όσο περισσότερα άλατα περιέχει, τόσο σκληρότερο είναι. Όσο σκληρότερο είναι το νερό, τόσο συχνότερα απαιτείται η αφαίρεση αλάτων της συσκευής.

Η τοπική επιχείρηση ύδρευσης μπορεί να σας δώσει πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα νερού. Συχνά θα βρείτε αυτές τις πληροφορίες και στο διαδίκτυο στην αρχική σελίδα της επιχείρησης ύδρευσης.

Εναλλακτικά μπορείτε να υπολογίσετε κατά προσέγγιση τη σκληρότητα νερού με τις παραδοτέες ταινίες ελέγχου.

### Υπολογισμός της σκληρότητας νερού με τις ταινίες ελέγχου



- Βυθίζετε την ταινία ελέγχου για περίπου 1 δευτερόλεπτο στο νερό.
- Βγάζετε και πάλι τις ταινίες ελέγχου και τινάζετε το νερό από αυτές.

Μετά από περίπου 1 λεπτό μπορείτε να διαβάσετε τη σκληρότητα με τη βοήθεια της χρωμάτωσης της ταινίας ελέγχου από τον ακόλουθο πίνακα:

Εύρος σκληρότητας στις ταινίες ελέγχου

| Ταινίες ελέγχου | Σκληρότητα νερού |
|-----------------|------------------|
| 4 πεδία πράσινα | < 3 °dH          |
| 1 πεδίο κόκκινο | > 4 °dH          |
| 2 πεδία κόκκινα | > 7 °dH          |
| 3 πεδία κόκκινα | > 14 °dH         |
| 4 πεδία κόκκινα | > 21 °dH         |

**Χρήσιμη συμβουλή:** Αν χρειαστεί να καλέσετε το Miele Service, διευκολύνετε τον αρμόδιο τεχνικό, όταν εκ των προτέρων γνωρίζετε τη σκληρότητα του νερού. Για αυτό το λόγο συμπληρώστε τη σκληρότητα του νερού εδώ: ..... °dH

## Διεξαγωγή αρχικής λειτουργίας

- Εκτελέστε όλα τα ακόλουθα βήματα κατά την αρχική λειτουργία:

### Έναρξη λειτουργίας του συστήματος σιδερώματος με ατμό



- Πατήστε το πλήκτρο ① στο πεδίο χειρισμού στον πύργο.



Στην οθόνη εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα η οθόνη καλωσορίσματος. Στη συνέχεια μπορείτε να πλοηγηθείτε στην οθόνη μέσω των ακόλουθων ρυθμίσεων:

## Ρύθμιση γλώσσας



- Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση γλώσσας με τα πλήκτρα βέλους ∨ ή ∧.

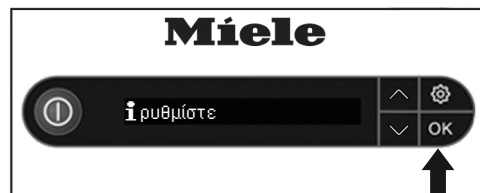


- Επιβεβαιώνετε την επιλογή σας πιέζοντας το πλήκτρο OK.

Η ρύθμιση της γλώσσας μπορεί να αλλάξει οποιαδήποτε στιγμή μέσω του μενού ρυθμίσεων (πλήκτρο ⚙, σημείο μενού γλώσσα 🇬🇧).

# Αρχική λειτουργία

## Ρύθμιση βαθμίδας σκληρότητας νερού



Το μήνυμα οθόνης **i** ρυθμίστε σκληρότητα νερού... πρέπει αρχικά να επιβεβαιωθεί με το πάτημα του πλήκτρου OK, πριν να μπορείτε να ρυθμίσετε τη βαθμίδα σκληρότητας νερού.

Στο σύστημα σιδερώματος με ατμό η σκληρότητα νερού ρυθμίζεται στις βαθμίδες από το 1-10.

Τη βαθμίδα σκληρότητας νερού στην οποία θα πρέπει να ρυθμίσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό, θα την βρείτε στον ακόλουθο πίνακα:

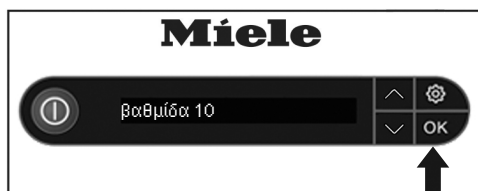
| °dH   | mmol/l   | °f     | Ρύθμιση    |
|-------|----------|--------|------------|
| 1-4   | 0,2-0,7  | 2-7    | βαθμίδα 1  |
| 5-7   | 0,9-1,3  | 9-13   | βαθμίδα 2  |
| 8-11  | 1,4-2,0  | 14-20  | βαθμίδα 3  |
| 12-15 | 2,2-2,7  | 22-27  | βαθμίδα 4  |
| 16-20 | 2,9-3,6  | 29-36  | βαθμίδα 5  |
| 21-25 | 3,8-4,5  | 38-45  | βαθμίδα 6  |
| 26-30 | 4,7-5,4  | 47-54  | βαθμίδα 7  |
| 31-36 | 5,6-6,5  | 56-65  | βαθμίδα 8  |
| 37-45 | 6,7-8,1  | 67-81  | βαθμίδα 9  |
| 46-70 | 8,3-12,6 | 83-126 | βαθμίδα 10 |



- Επιλέγετε στο πεδίο χειρισμού με τα πλήκτρα βέλους  $\nabla$  ή  $\wedge$  τη βαθμίδα σκληρότητας νερού που έχετε στο σπίτι σας.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Σε περίπτωση κυμαινόμενης σκληρότητας νερού (π.χ. 37 - 50°dH) ρυθμίζετε πάντα την υψηλότερη τιμή (σε αυτό το παράδειγμα 50°dH = βαθμίδα 10).

Προσέξτε ώστε να ρυθμίσετε τη σωστή βαθμίδα σκληρότητας νερού  
Σε περίπτωση λανθασμένης ρύθμισης χάνονται αξιώσεις της εγγύησης.



- Επιβεβαιώνετε την επιλογή σας πιέζοντας το πλήκτρο OK.

Το σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι τώρα ρυθμισμένο στην αναφερόμενη σκληρότητα νερού.

Η βαθμίδα σκληρότητας νερού μπορεί να αλλάξει οποιαδήποτε στιγμή μέσω του μενού ρυθμίσεων (πλήκτρο  $\odot$ , σημείο μενού σκληρότητα νερού).

### Ολοκλήρωση αρχικής λειτουργίας

Κατά αυτόν τον τρόπο τερματίζονται οι ρυθμίσεις για την αρχική λειτουργία. Το μήνυμα **i** η αρχική λειτουργία ολοκληρώθηκε εμφανίζεται στην οθόνη. Επιβεβαιώνετε αυτό το μήνυμα, πατώντας το πλήκτρο OK.

Κατά κανόνα το σύστημα σιδερώματος διεξάγει αυτόματα μια διαδικασία ξεβγάλματος μετά την αρχική λειτουργία.

Τώρα μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό ή να συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.

Κατά την αρχική θέση σε λειτουργία μπορεί να δημιουργηθούν μυρωδιές κατά τη φάση θέρμανσης. Οι μυρωδιές αυτές χάνονται με τη συνέχιση της χρήσης.

Κατά τη χρήση του συστήματος σιδερώματος με ατμό ακούγονται θόρυβοι άντλησης, βρασμού και χτυπήματος. Αυτοί είναι κανονικοί θόρυβοι λειτουργίας, οι οποίοι δεν υποδηλώνουν βλάβη κατά τη λειτουργία.

## Έναρξη λειτουργίας

### Έναρξη λειτουργίας του συστήματος σιδερώματος με ατμό



- Πατάτε το πλήκτρο ① στο πεδίο χειρισμού στον πύργο, για να ενεργοποιήσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό.

Το πλήκτρο ① ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα η οθόνη καλωσορίσματος.

Σε περίπτωση που το σίδερο δε συνδέθηκε στο σωλήνα ατμού πριν την ενεργοποίηση, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **i** τοποθετήστε σωλ.. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει ο σωλήνας ατμού να τοποθετηθεί στη σύνδεση ατμού (βλέπε κεφάλαιο «Σύνδεση»).

Αν το πλήκτρο ατμού **☁** στο σίδερο είναι κλειδωμένο, ενώ το σύστημα σιδερώματος τίθεται σε λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **⚠** ενεργ. πλῆκτ. ατμού. Απασφαλίζετε σε αυτή την περίπτωση πρώτα το πλήκτρο ατμού, πιέζοντας προς τα εμπρός τη συρόμενη ασφάλεια πάνω στο σίδερο (βλέπε κεφ. «Σιδέρωμα»).

Στη συνέχεια εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα **..** προθέρμανση. Το σύστημα σιδερώματος με ατμό αρχίζει να θερμαίνεται. Κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης μπορεί να βγουν λίγοι υδρατμοί από το σίδερο.

Μόλις το σίδερο ατμού είναι έτοιμο για λειτουργία και υπάρχει διαθέσιμος ατμός αυτό φαίνεται μέσω του μηνύματος **☁** έτοιμ. προς λειτ. στην οθόνη.

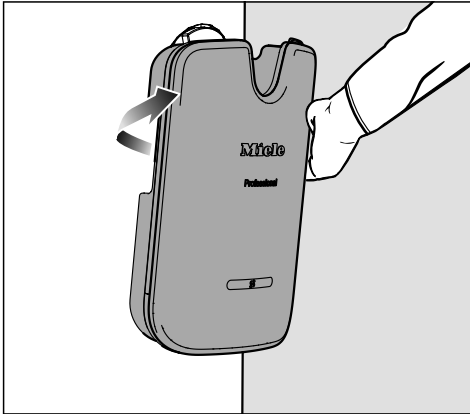
Ανάλογα με τη διάρκεια λειτουργίας μπορεί το σύστημα σιδερώματος με ατμό αμέσως μετά την ενεργοποίηση να εκτελέσει ένα αυτόματο ξέβγαλμα (βλέπε κεφάλαιο: «Αυτόματο ξέβγαλμα») ή να σας ζητήσει αφαίρεση αλάτων (βλέπε κεφάλαιο: «Αφαίρεση αλάτων»).

Για όσο χρονικό διάστημα διαρκεί η διαδικασία ξεβγάλματος ή αφαίρεσης αλάτων, το σύστημα σιδερώματος δεν είναι διαθέσιμο για σιδέρωμα.

## Γέμισμα δοχείου νερού

Αν το δοχείο νερού είναι άδειο ή δεν έχει τοποθετηθεί στον πύργο, αυτό εμφανίζεται στην οθόνη με το μήνυμα  γεμίστε δοχ νερού.

## Αφαίρεση δοχείου νερού



- Κρατήστε το δοχείο νερού από τη λαβή.
- Τραβήξτε τη λαβή προς τα κάτω.

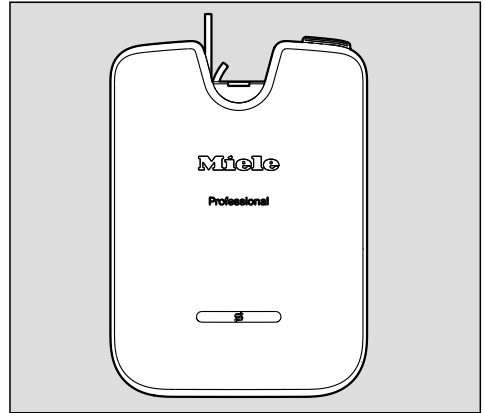
Κατά την κίνηση αυτή, το δοχείο νερού απασφαλίζει από τη βάση στήριξης.

- Αφαιρέστε το δοχείο νερού τραβώντας το προς τα πάνω.

Κατά την αφαίρεση ενδέχεται να στάξει νερό καθώς θα κλείνουν οι βαλβίδες του δοχείου.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Για να αποφύγετε το στάξιμο, αφαιρέστε το δοχείο νερού με αργές κινήσεις.

## Προσθήκη νερού



- Ανοίξτε το καπάκι στο επάνω μέρος του δοχείου νερού.
- Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο νερό βρύσης (θερμοκρασία νερού περ. 15-35°C).
- Κλείστε το καπάκι του δοχείου νερού.
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού πάλι στον πύργο.

Μπορείτε οποιαδήποτε στιγμή (ακόμα και κατά τη διάρκεια του σιδερώματος) να αφαιρέσετε το δοχείο νερού και να προσθέσετε νερό. Η ποσότητα νερού που απαιτείται κάθε φορά, εξαρτάται από τη χρήση του ατμού.

## Διαθεσιμότητα ατμού



# Έναρξη λειτουργίας

Περιμένετε μετά την τοποθέτηση του δοχείου νερού μέχρι να δηλωθεί η διαθεσιμότητα ατμού με μήνυμα στην οθόνη  έτοιμη προς λειτ.

Αν ξαναγεμίσετε το δοχείο νερού κατά το σιδέρωμα, τότε θα πρέπει να ξαναξεσταθεί το εξάρτημα ατμού.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Δεν προκύπτει χρόνος αναμονής αν ξαναγεμίσετε το δοχείο νερού αμέσως μετά το μήνυμα της οθόνης  γεμίστε δοχ νερού και το τοποθετήσετε και πάλι στον πύργο.

Για όσο διάστημα εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα  γεμίστε δοχ νερού, το σύστημα σιδερώματος με ατμό δεν είναι ενεργό. Το σίδερο όμως μπορείτε να συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Μπορείτε να σιδερώσετε στεγνά χωρίς ατμό εξοικονομώντας ηλεκτρικό ρεύμα, αν αφαιρέσετε το δοχείο νερού. Έτσι δεν θερμαίνεται η ατμογεννήτρια. Η λειτουργία εμφύσησης και αναρρόφησης της σανίδας σιδερώματος δεν είναι όμως διαθέσιμες (βλέπε κεφάλαιο «Ενεργή σανίδα σιδερώματος»).

## Ποιότητες νερού

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φρέσκο νερό βρύσης.
- Επίσης επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε νερό, στο οποίο έχει γίνει καθαρισμός με φίλτρα νερού του εμπορίου.

Από μία σκληρότητα νερού 14 °dH μπορείτε να αναμίξετε το νερό βρύσης σε αναλογία 1:1 με αποσταγμένο νερό. Με αυτόν τον τρόπο μειώνεται στο ήμισυ η σκληρότητα του νερού. Ρυθμίζετε σύμφωνα με τη μειωμένη κατά το ήμισυ σκληρότητα νερού την αντίστοιχη βαθμίδα στο σύστημα σιδερώματος με ατμό (βλέπε κεφάλαιο «Ρύθμιση σκληρότητας νερού»).

Στο υπάρχον νερό βρύσης με βαθμό 60 °dH με μία αναλογία ανάμειξης με απιονισμένο νερό 1:1 προκύπτει μια σκληρότητα νερού με βαθμό 30 °dH. Η βαθμίδα σκληρότητας νερού που πρέπει να ρυθμιστεί στο σύστημα σιδερώματος με ατμό τότε ανέρχεται σε βαθμίδα 7.



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αποκλειστικά και μόνο πλήρως αφαλατωμένο (απιονισμένο) νερό για να γεμίσετε το δοχείο νερού.

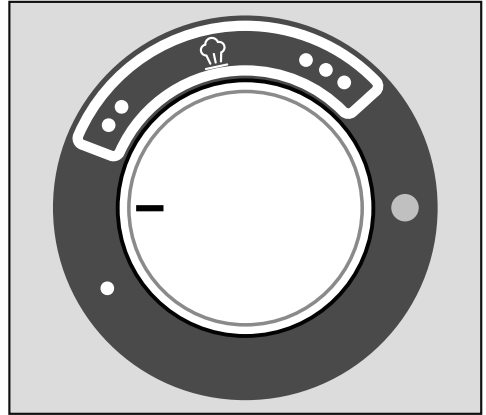
Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ανωμαλίες στη λειτουργία του συστήματος σιδερώματος με ατμό.

Μη χρησιμοποιείτε νερό από συσκευές αντίστροφης ώσμωσης.

Μη χρησιμοποιείτε νερό συμπυκνώματος, (π.χ. από άλλες συσκευές, όπως κλιματιστικό ή στεγνωτήριο).

Μη χρησιμοποιείτε βρόχινο νερό.

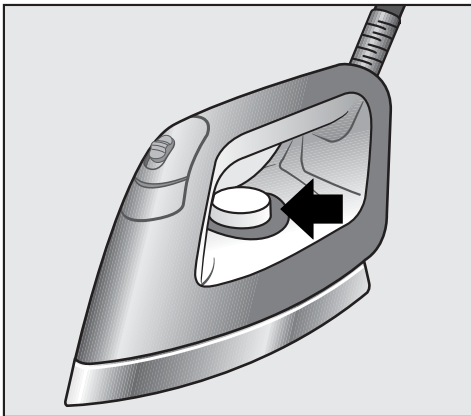
Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα στο νερό (π.χ. αρωματικές ύλες, νερό σιδερώματος, υλικό κολλαρίσματος, ανθρακικό οξύ).



Στην κλίμακα του επιλογέα θερμοκρασίας οι μεμονωμένες βαθμίδες θερμοκρασίας εμφανίζονται με τελείες που αντιστοιχούν στον διεθνή συμβολισμό που αφορά τη φροντίδα σιδερώματος.

Στις βαθμίδες θερμοκρασίας •• και ••• μπορείτε να σιδερώσετε με ατμό.

Στη βαθμίδα θερμοκρασίας • είναι πολύ χαμηλή η θερμοκρασία της πλάκας του σίδερου για να σιδερώσετε με ατμό. Σε αυτή τη βαθμίδα θερμοκρασίας μη χρησιμοποιείτε το πλήκτρο ατμού  πάνω στο σίδερο. Διαφορετικά μπορεί να εξέλθει νερό από τα ακροφύσια ατμού.



Η θερμοκρασία σιδερώματος ρυθμίζεται με τον επιλογέα θερμοκρασίας που βρίσκεται πάνω στο σίδερο.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Ταξινομείτε τα ρούχα ανάλογα με την αντοχή τους στη θερμοκρασία, έτσι μπορείτε να σιδερώσετε πιο γρήγορα: Πρώτα σιδερώνετε τα ρούχα από υφάσματα ευαίσθητα στις υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. συνθετικά) με βαθμίδα θερμοκρασίας •. Στη συνέχεια σιδερώνετε ρούχα από μαλλί και μετάξι με βαθμίδα θερμοκρασίας ••. Σιδερώνετε στη συνέχεια τα ρούχα από βαμβακερό και λινό με βαθμίδα θερμοκρασίας •••.

## Έναρξη λειτουργίας

---

- Ρυθμίζετε τον επιλογέα θερμοκρασίας στην επιθυμητή βαθμίδα θερμοκρασίας.

Η λυχνία ελέγχου στον επιλογέα θερμοκρασίας ανάβει κίτρινη, για όσο χρονικό διάστημα το σίδερο θερμαίνεται. Μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία, η λυχνία ελέγχου σβήνει πάλι.

Το σίδερο είναι έτοιμο για σιδέρωμα.

| Σύμβολο περιποίησης<br>(στο ύφασμα)                                                                     | Σιδέρωμα με ατμό για βέλτιστο<br>αποτέλεσμα σιδερώματος<br>(είδος ίνας / ρύθμιση θερμοκρα-<br>σίας)                                                                                                                                                                                                                                                                             | Σιδέρωμα χωρίς ατμό<br>(είδος ίνας / ρύθμιση θερμοκρα-<br>σίας)                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>χαμηλή θερμοκρασία | <b>Με αντικολλητική πλάκα</b><br>(βλέπε κεφ.: Σιδέρωμα με την α-<br>ντικολλητική πλάκα)<br>Ευαίσθητα, συνθετικά, ρούχα κε-<br>ντημένα με προσθήκες, τυπω-<br>μένα ρούχα, τελειώματα<br>υφάσματος κ.λπ.<br> +  | Ευαίσθητα, Συνθετικά<br> |
| <br>μέτρια θερμοκρασία | Μάλλινα, Μεταξωτά<br>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                           |
| <br>υψηλή θερμοκρασία  | Λινά, Βαμβακερά<br>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                           |
|                        | Όχι σίδερο                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                           |

# Έναρξη λειτουργίας

## Λειτουργία CoolDown



Η θέρμανση του σίδερου απενεργοποιείται αυτόματα, όταν το σίδερο δεν μετακινηθεί για περισσότερο από 3 λεπτά. Η απενεργοποίηση της θέρμανσης εμφανίζεται στην οθόνη μέσω του μηνύματος **i** σίδερο μη ενεργό. Μετά από λίγο δεν υπάρχει πλέον διαθεσιμότητα ατμού. Όταν είναι κλειδωμένο το πλήκτρο ατμού, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **⚠** ενεργ. πλήκτ. ατμού. Απασφαλίζετε σε αυτή την περίπτωση πρώτα το πλήκτρο ατμού **⏏**, πιέζοντας προς τα εμπρός τη συρόμενη ασφάλεια πάνω στο σίδερο (βλέπε κεφ. «Σιδέρωμα»).

**⚠** Κίνδυνος εγκαύματος από την πλάκα του σίδερου.

Αμέσως μετά την απενεργοποίηση της θέρμανσης η πλάκα του σίδερου είναι ακόμα ζεστή.

Αποφύγετε την απευθείας επαφή.

Μετακινώντας το σίδερο ή ξεκλειδώνοντας το πλήκτρο ατμού ενεργοποιείται πάλι αυτόματα η θέρμανση και το σίδερο θερμαίνεται. Ανάλογα με τη διάρκεια της απενεργοποίησης μεσολαβεί κάποιο χρονικό διάστημα, μέχρι να υπάρξει πάλι ετοιμότητα ατμού.

Μόλις το σίδερο ατμού είναι έτοιμο για λειτουργία και υπάρχει διαθέσιμος ατμός, αυτό φαίνεται μέσω του μηνύματος **⏏** έτοιμο προς λειτ στην οθόνη στον πύργο.

**⚠** Να έχετε πάντα υπό την προσοχή σας το σύστημα σιδερώματος, όταν είναι συνδεδεμένο το σίδερο ή το Steamer.

Όταν απομακρύνεστε από το σύστημα σιδερώματος με ατμό να βγάζετε πάντα το φιν από την πρίζα

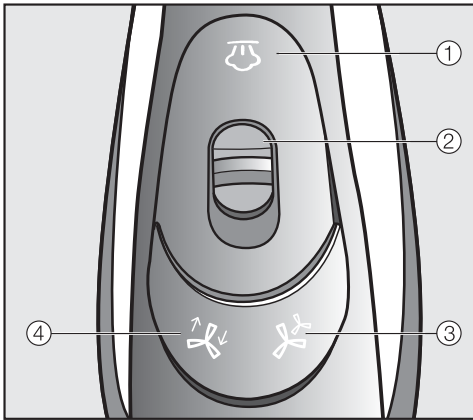
## Λειτουργία Auto-Off

Αν το σίδερο ή το Steamer δε χρησιμοποιηθεί για περίπου 25 λεπτά, τότε τίθεται εκτός λειτουργίας αυτόματα όλο το σύστημα σιδερώματος με ατμό.



Με πάτημα του πλήκτρου **⏏** στον πίνακα χειρισμού το σύστημα σιδερώματος τίθεται πάλι σε λειτουργία.

## Σύστημα σιδερώματος με ατμό PIB 100



- ① Πλήκτρο «ατμός»
- ② Συρόμενος διακόπτης για διαρκή ατμό
- ③ Πλήκτρο «βαθμίδες ισχύος»
- ④ Πλήκτρο λειτουργίας «εξαγωγής/εισαγωγής αέρα»

## Σιδέρωμα με ατμό

Το σύστημα σιδερώματος είναι έτοιμο να χρησιμοποιήσει ατμό, όταν στην οθόνη εμφανίζεται έτοιμο προς λειτ. Ελέγχετε τη ριπή ατμού με το πλήκτρο στο σίδερο.

Όταν πιέζετε το πλήκτρο , ξεκινά επίσης αυτόματα το μοτέρ στην κάτω πλευρά της σανίδας σιδερώματος.

Όταν αφήσετε πάλι το πλήκτρο , σταματά αυτόματα το μοτέρ μετά από μια σύντομη παράταση λειτουργίας.

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ατμού για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αερίζεται καλά, καθώς μπορεί να δημιουργηθεί υψηλή υγρασία.

### Χρήση σύντομων ριπών ατμού

- Πιέζετε σύντομα το πλήκτρο και το αφήνετε πάλι.

### Χρήση διαρκούς ατμού

- Πιέζετε το πλήκτρο και τραβάτε ταυτόχρονα τον συρόμενο διακόπτη ② προς τα πίσω.
- Απελευθερώνετε πάλι το πλήκτρο .

Μέσω του προς τα πίσω συρόμενου διακόπτη ② το πλήκτρο παραμένει κλειδωμένο.

Ο σωλήνας ατμού μπορεί να θερμανθεί.

Τώρα εκτοξεύεται ατμός συνέχεια.

### Λήξη διαρκούς ατμού

- Πιέζετε τον συρόμενο διακόπτη ② πάλι προς τα εμπρός.

## Σιδέρωμα

Με αυτόν τον τρόπο το πλήκτρο  απασφαλίζεται πάλι και οι ριπές ατμού σταματούν.

Πρέπει οπωσδήποτε να σταματήσει η συνεχής εξαγωγή ατμού, πριν τοποθετήσετε το σίδερο πίσω στην επιφάνεια τοποθέτησης!

Εάν το πλήκτρο ατμού δεν απασφαλίζεται πριν από την τοποθέτηση του σίδερου, η εξαγωγή ατμού διακόπτεται μετά από περίπου 3 λεπτά και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα  ενεργ. πλήκτ. ατμού.

Κατά την τοποθέτηση του σίδερου απασφαλίζετε το πλήκτρο , πιέζοντας τον συρόμενο διακόπτη  ② προς τα εμπρός.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων στο σιδέρωμα, μπορεί να σχηματιστεί νερό συμπύκνωσης στο σωλήνα ατμού, το οποίο εκτοξεύεται με το πάτημα του κουμπιού . Για να αποφύγετε την υγρασία των προς σιδέρωμα υφασμάτων, μην εφαρμόζετε την πρώτη ριπή ατμού στα υφάσματα μετά από διακοπή του σιδερώματος.

### Γέμισμα δοχείου νερού

- Γεμίζετε το δοχείο νερού, όταν στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα  γεμίστε δοχ. νερού (βλέπε κεφ. «Γέμισμα δοχείου νερού»).

Εάν η λειτουργία ατμού χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να σχηματιστεί νερό συμπύκνωσης στη σιδερώστρα.

Τα ευαίσθητα δάπεδα μπορεί να υποστούν ζημιά από σταγόνες νερού.

Εάν παρατηρήσετε νερό συμπυκνώματος κάτω από τη σανίδα σιδερώματος, σκουπίστε το με ένα πανί.

## Σιδέρωμα χωρίς ατμό

- Αν θέλετε να σιδερώσετε αποκλειστικά χωρίς ατμό, βγάζετε το δοχείο νερού από το σύστημα σιδερώματος με ατμό.

Έτσι δε θερμαίνεται η ατμογεννήτρια και εξοικονομείτε ενέργεια.

## Σιδέρωμα με την αντικολλητική πλάκα σιδερώματος (πρόσθετο εξάρτημα)

Με την αντικολλητική πλάκα σιδερώματος μπορείτε συνήθως να σιδερώσετε υφάσματα με κεντήματα, τυπωμένα σχέδια, φλις κ.λπ. χωρίς να χρειάζεται να γυρίσετε το ύφασμα ανάποδα ή να το καλύψετε. Επιπλέον, μειώνετε ή αποφεύγετε την εμφάνιση γυαλάδας σε σκούρα υφάσματα.

Δοκιμάζετε πάντα πρώτα την αντικολλητική πλάκα σιδερώματος σε μια δυσδιάκριτη περιοχή των υφασμάτων.

**⚠ Κίνδυνος εγκαύματος από την καυτή πλάκα του σίδερου.**

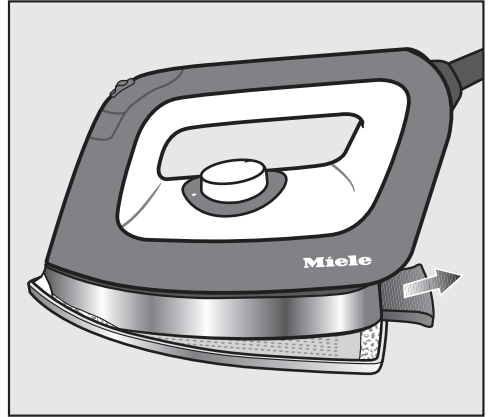
Η πλάκα του σίδερου ζεσταίνεται πολύ όταν το σύστημα σιδερώματος ατμού είναι ενεργοποιημένο και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα αν την αγγίξετε.

Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα σιδερώματος ατμού, αποφύγετε την άμεση επαφή με την πλάκα του σίδερου.

Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος ατμού και αφήστε το σίδερο να κρυώσει πριν αγγίξετε την πλάκα του σίδερου.

## Τοποθέτηση αντικολλητικής πλάκας

- Τοποθετείτε το σίδερο με την μυτερή άκρη του στην αντικολλητική πλάκα.



- Τραβάτε το άγκιστρο στο πίσω άκρο της αντικολλητικής πλάκας προς τα πίσω.
- Κρατάτε το άγκιστρο σταθερό σε αυτή τη θέση.
- Πιέζετε το σίδερο εντελώς πάνω στην αντικολλητική πλάκα.
- Αφήνετε πάλι το άγκιστρο.

Τώρα η αντικολλητική πλάκα πιάνει στο σίδερο.

- Πριν σιδερώσετε, αφήνετε την αντικολλητική πλάκα για 1 λεπτό περίπου, να αποκτήσει τη θερμοκρασία του σίδερου.

Τώρα το σίδερο μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

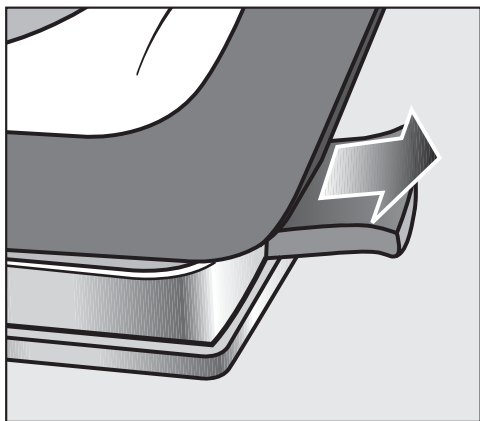
# Σιδέρωμα

## Αφαίρεση της αντικολλητικής πλάκας σιδερώματος

- Κρατάτε το σίδερο από τη λαβή.

⚠ Κίνδυνος εγκαύματος από το καυτό σίδερο και την καυτή αντικολλητική πλάκα σιδερώματος.

Η αντικολλητική πλάκα σιδερώματος είναι μετά τη χρήση ακόμη καυτή. Αποφύγετε την απευθείας επαφή. Πιάνετε την καυτή αντικολλητική πλάκα σιδερώματος μόνο από την ασφάλεια.



- Τραβάτε την ασφάλεια στο πίσω άκρο της αντικολλητικής πλάκας σιδερώματος προς τα πίσω.
- Αφαιρείτε το σίδερο από την αντικολλητική πλάκα σιδερώματος.
- Αποθηκεύετε την αντικολλητική πλάκα σιδερώματος στη θήκη αποθήκευσης μόνο αφού αυτή έχει κρυώσει (κάτω).

## Ενεργή σανίδα σιδερώματος

Το σύστημα σιδερώματος με ατμό διαθέτει τουρμπίνα η οποία απορροφά τον ατμό ή φυσά τη σανίδα σιδερώματος για τη βέλτιστη τοποθέτηση των ρούχων για σιδέρωμα.

Με τα πλήκτρα  $\uparrow$ ,  $\downarrow$  και  $\uparrow\downarrow$ ,  $\downarrow\uparrow$  πάνω στο σίδερο, πραγματοποιείται ο χειρισμός της τουρμπίνας στη σανίδα σιδερώματος.

### Λειτουργία αναρρόφησης

Η λειτουργία αναρρόφησης υποστηρίζει τη διεύθυνση ατμού στο ύφασμα. Ταυτόχρονα η λειτουργία αυτή αποτρέπει τη δημιουργία συμπυκνώματος στη σανίδα σιδερώματος. Μέσω της λειτουργίας αναρρόφησης σταθεροποιείται το ύφασμα πάνω στη σανίδα σιδερώματος και δε μπορεί να γλιστρήσει.

### Λειτουργία εμφύσησης

Με τη βοήθεια της λειτουργίας εμφύσησης δημιουργεί ένα στρώμα αέρα ανάμεσα στο ύφασμα και στη σανίδα σιδερώματος. Αυτό βοηθά να αποφεύγονται οι σιδερωμένες ραφές επάνω στο ύφασμα. Η λειτουργία εμφύσησης προσφέρει τη δυνατότητα σιδερώματος χωρίς πρεσάρισμα.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Η λειτουργία αυτή βοηθά να σιδερώνονται καλύτερα π.χ. ρούχα με πιέτες και παγιέτες.

### Αυτοματισμός ενεργοποίησης / απενεργοποίησης

Ο αυτοματισμός ενεργοποίησης και απενεργοποίησης φροντίζει, ώστε ακριβώς στη σωστή στιγμή με την είσοδο του ατμού η τουρμπίνα να ξεκινά αυτόματα να λειτουργεί.



Όταν δε χρησιμοποιείται πλέον ατμός σταματά αυτόματα η τουρμπίνα μετά από μια σύντομη παράταση του χρόνου λειτουργίας.

## Λειτουργία μνήμης

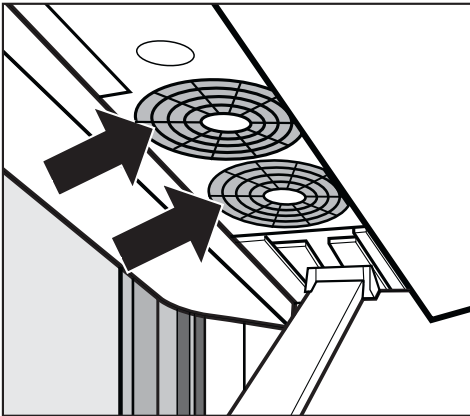
Χάρη στη λειτουργία μνήμης το σύστημα σιδερώματος κρατά στη μνήμη την κατεύθυνση της τουρμπίνας και τη βαθμίδα ισχύος που χρησιμοποιήθηκε τελευταία.

## Θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος

Όταν το σύστημα σιδερώματος με ατμό τίθεται σε λειτουργία, η επιφάνεια της σανίδας σιδερώματος θερμαίνεται αυτόματα.

Αν στο σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι συνδεδεμένο το Steamer τότε δε θερμαίνεται η επιφάνεια σιδερώματος.

## Χειρισμός τουρμπίνας στα μοντέλα PIB 100



## Ενεργοποίηση της λειτουργίας εμφύσησης και αναρρόφησης

Με το πλήκτρο  μπορείτε να αλλάξετε από τη λειτουργία εμφύσησης στη λειτουργία αναρρόφησης και το αντίθετο.

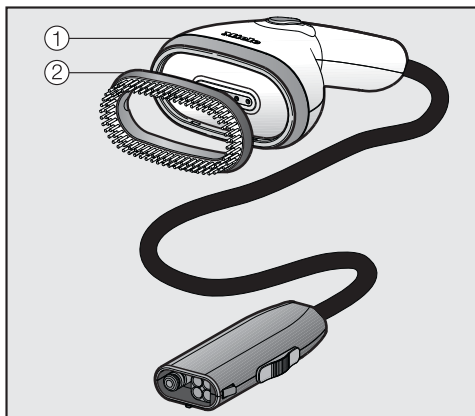
## Ρύθμιση της βαθμίδας ισχύος

Με το πλήκτρο  μπορείτε να αλλάξετε ανάμεσα στις δύο βαθμίδες ισχύος της τουρμπίνας. με κάθε πάτημα του πλήκτρου  γίνεται αλλαγή ανάμεσα στις δύο ακόλουθες βαθμίδες ισχύος:

- Βαθμίδα ισχύος 1 = 1 τουρμπίνα ενεργή
- Βαθμίδα ισχύος 2 = 2 τουρμπίνες ενεργές

# Steamer

Για το επαγγελματικό σύστημα σιδερώματος με ατμό PIB 100, το Steamer διατίθεται ως πρόσθετο εξάρτημα.



Το Steamer ① είναι ιδανικό για το σιδέρωμα κρεμασμένων ρούχων, όπως είναι, π.χ., φορέματα και σακάκια. Χάρη στο αποσπώμενο εξάρτημα βούρτσας ② επιτυγχάνεται το ανασήκωμα των ινών του υφάσματος.

Το Steamer είναι πιο ελαφρύ από το σίδερο. Επιπλέον, δεν διαθέτει καυτή πλάκα σιδερώματος, και για τον λόγο αυτό δεν δημιουργούνται γυαλάδες, ακόμα και όταν έρχεται ακούσια σε επαφή με υφάσματα.

Το Steamer μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε και με κλειστή σανίδα σιδερώματος.

## Σύνδεση του Steamer

Αντί για το σίδερο, μπορείτε να τοποθετήσετε το steamer στη σύνδεση ατμού του συστήματος σιδερώματος.

## Αφαιρείτε το σίδερο από τη σύνδεση ατμού

⚠ Κίνδυνος εγκαύματος από την πλάκα του σίδηρου.

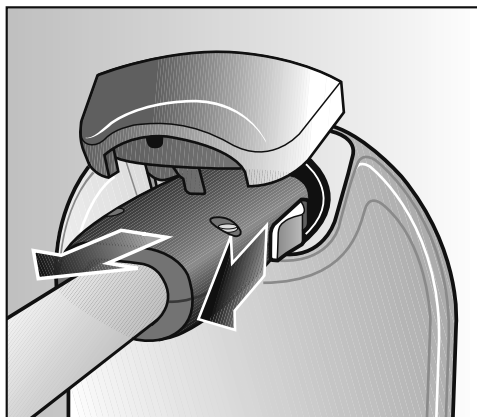
Η πλάκα του σίδηρου είναι ακόμα καυτή μετά τη χρήση.

Αποφύγετε την απευθείας επαφή.

Αφήνετε το σίδερο στην επιφάνεια τοποθέτησης να κρυώσει εντελώς, πριν το αποθηκεύσετε.

Μην τραβάτε τον εύκαμπτο σωλήνα ατμού.

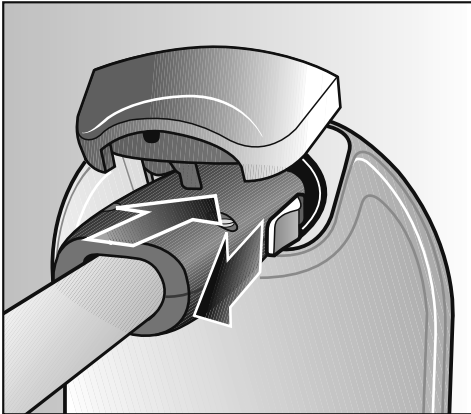
Πάντα να πιάνετε το φισ στο άκρο του σωλήνα ατμού, όταν τον αφαιρείτε από τη σύνδεση ατμού.



- Τραβάτε προς τα πίσω τον συρόμενο διακόπτη, ο οποίος βρίσκεται στα πλάγια του φισ του σωλήνα ατμού.
- Κρατάτε τον συρόμενο διακόπτη προς τα πίσω.
- Αφαιρείτε το φισ από τη σύνδεση ατμού.

Τώρα μπορείτε να συνδέσετε το Steamer στη σύνδεση ατμού.

## Σύνδεση του Steamer στη σύνδεση ατμού



- Τραβάτε προς τα πίσω τον συρόμενο διακόπτη, ο οποίος βρίσκεται στα πλάγια του φις του σωλήνα ατμού.
- Τοποθετείτε το φις του σωλήνα ατμού στη σύνδεση ατμού του πύργου.
- Απελευθερώνετε τον συρόμενο διακόπτη, αφού πιάσει στη σύνδεση ατμού.

Το Steamer έχει συνδεθεί τώρα στη σύνδεση ατμού.

Μπορείτε να συνδέσετε το σίδερο και το steamer εναλλάξ στη σύνδεση ατμού ανά πάσα στιγμή.

Για το σκοπό αυτό δεν χρειάζεται να απενεργοποιήσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό.

Μετά την εναλλαγή μεταξύ του σιδερού και του steamer, υπάρχει χρόνος αναμονής, μέχρι να είναι έτοιμος ο ατμός. Αυτό εξασφαλίζει τη διαθεσιμότητα επαρκούς ατμού.

Το steamer είναι έτοιμο να λειτουργήσει, όταν στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα  έτοιμο προς λειτ.

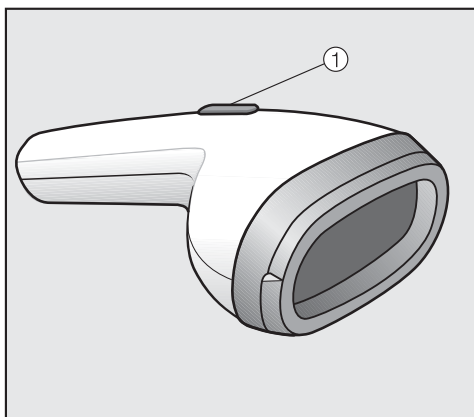
# Steamer

## Χρήση Steamer

 Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος από τον ατμό!

Μην κατευθύνετε τον ατμό ή τα ακροφύσια ατμού του Steamer απευθείας σε άτομα, ζώα ή ηλεκτρικές συσκευές οποιουδήποτε είδους.

Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό σε μέρη του σώματος που καλύπτονται από ρούχα. Τα ρούχα ισχυροποιούν το έγκαυμα του δέρματος.



Με το πλήκτρο ① που υπάρχει επάνω στο Steamer κατευθύνεται η ριπή ατμού.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Ρίχνετε ατμό στο ύφασμα πάντα κατά μήκος των ινών.

## Χρήση σύντομων ριπών ατμού

- Πιέζετε σύντομα το πλήκτρο ①.
- Απελευθερώνετε και πάλι το πλήκτρο.

## Χρήση διαρκούς ατμού

- Πιέζετε το πλήκτρο ①.
- Κρατάτε το πλήκτρο πατημένο.

## Τερματισμός του διαρκούς ατμού

- Απελευθερώνετε και πάλι το πλήκτρο ①.

Στα διαλείμματα του ατμού μπορεί να δημιουργηθεί στο σωλήνα ατμού νερό συμπυκνώματος, το οποίο πετάγεται έξω με το πάτημα του πλήκτρου ①.

Η βέλτιστη απόσταση ανάμεσα στο Steamer και στο ύφασμα εξαρτάται από το πόσο ευαίσθητο είναι το υλικό και μπορεί να ποικίλει από ύφασμα σε ύφασμα.

Κάνετε πάντα μια δοκιμή αρχικά σε κάποιο κρυφό σημείο του υφάσματος.

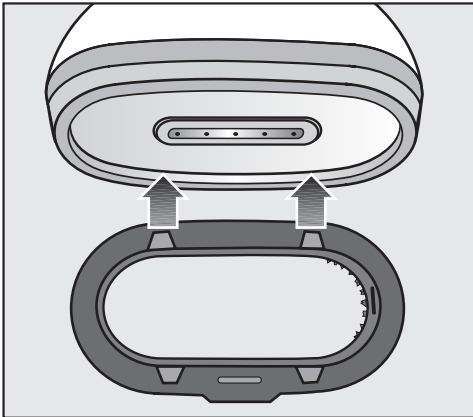
## Εξάρτημα βούρτσας

Το Steamer είναι εξοπλισμένο με ένα εξάρτημα βούρτσας. Το εξάρτημα βούρτσας υποστηρίζει το να ανασηκώνονται οι ίνες του υφάσματος.

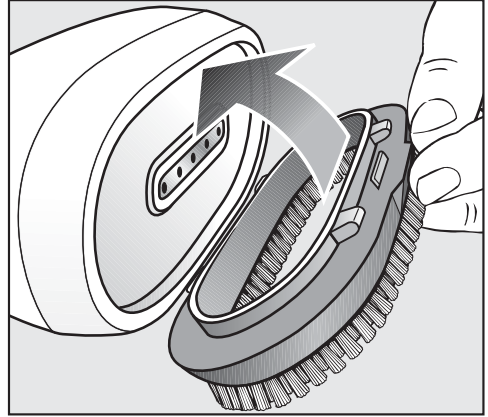
Με τοποθετημένο το εξάρτημα βούρτσας μπορείτε να κρατήσετε τη συσκευή απευθείας πάνω στο ύφασμα.

Να το δοκιμάζετε πάντα αρχικά σε ένα σημείο του υφάσματος που δεν φαίνεται.

## Τοποθέτηση του εξαρτήματος σκούπας



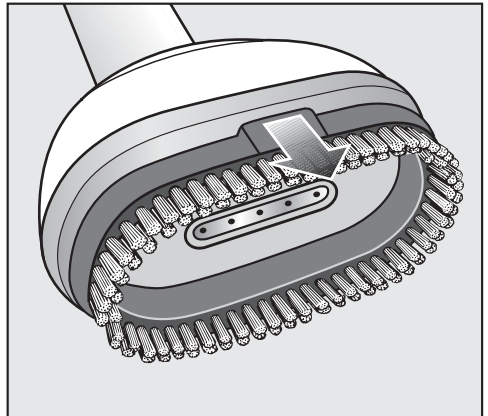
- Κρατάτε το εξάρτημα βούρτσας κατά τέτοιο τρόπο μπροστά από τη συσκευή, ώστε τα άγκιστρα της μιας πλευράς να ταιριάζουν στις υποδοχές της συσκευής και κουμπώστε τα εκεί.
- Πιέστε τη πλευρά του εξαρτήματος βούρτσας προς το Steamer, μέχρι να πιαστούν τα άγκιστρα στις υποδοχές.



- Οδηγείτε το εξάρτημα βούρτσας στις απέναντι υποδοχές.
- Πιέστε τη πλευρά του εξαρτήματος βούρτσας προς το Steamer, μέχρι να πιαστούν τα άγκιστρα στις υποδοχές.

Το εξάρτημα βούρτσας είναι πλέον στερεωμένο στο Steamer και μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

## Αφαίρεση του εξαρτήματος βούρτσας



- Τραβάτε πάλι το εξάρτημα σκούπας από το Steamer, από την υπερυψωμένη υποδοχή.

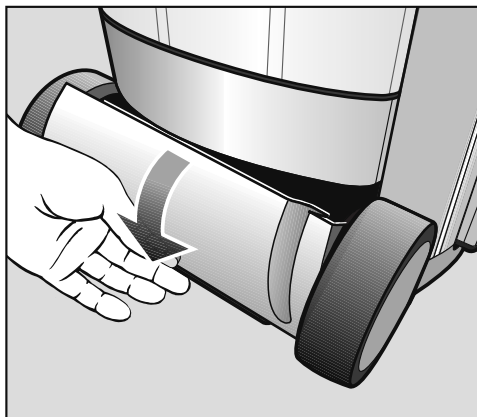
## Απενεργοποίηση συστήματος σιδερώματος με ατμό



- Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό, πιέστε το πλήκτρο ①.

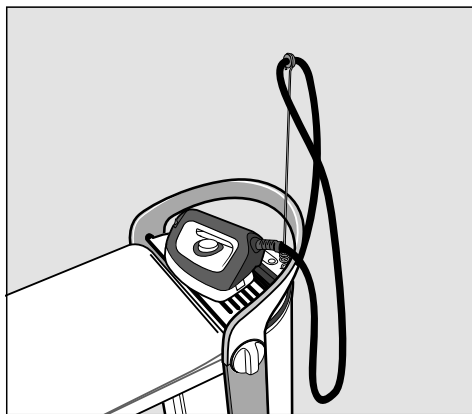
Το φως του πλήκτρου ① σβήνει.

Το σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι τώρα απενεργοποιημένο. Οι ρυθμίσεις τουρμπίνας, που επιλέξατε τελευταίες, παραμένουν αποθηκευμένες και είναι ξανά διαθέσιμες κατά την εκ νέου ενεργοποίηση.



Θήκη αποθήκευσης (κάτω)

- Αποθηκεύετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης στη θήκη αποθήκευσης (κάτω).



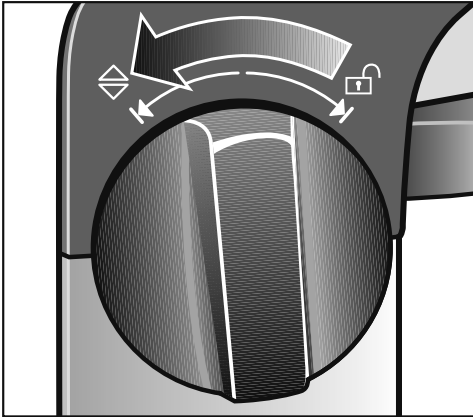
- Τοποθετείτε το σίδερο στην επιφάνεια τοποθέτησης για να κρυώσει.

Μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό, όσο το σίδερο κρυώνει (βλ. κεφάλαιο «Αποσυναρμολόγηση»).

- Βγάξετε το φιν από την πρίζα.

### Ρύθμιση σανίδας σιδερώματος στο χαμηλότερο ύψος εργασίας

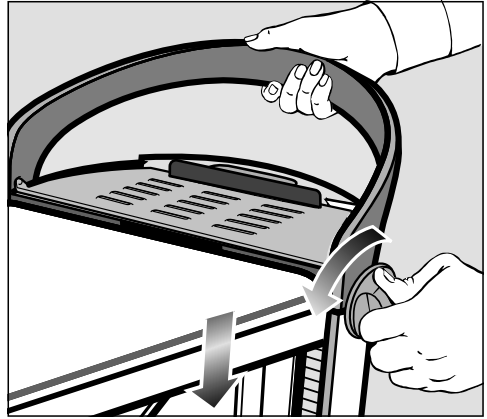
Για την αποσυναρμολόγηση του συστήματος σιδερώματος με ατμό πρέπει πρώτα να φέρετε τη σανίδα σιδερώματος στο χαμηλότερο ύψος εργασίας. Κατά τη διαδικασία αυτή προσέξτε να μην μαγκώσει το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης και το συρτάρι υπολειπόμενου νερού να είναι άδειο, τοποθετημένο εντελώς προς τα μέσα και να έχει ασφαλίσει.



■ Περιστρέφετε μία από τις δύο περιστρεφόμενες λαβές, που βρίσκονται πλευρικά στη χειρολαβή, μέχρι τέρμα στην κατεύθυνση .

■ Κρατάτε σταθερά την περιστρεφόμενη λαβή στην κατεύθυνση .

Η σανίδα σιδερώματος μπορεί τώρα να ρυθμιστεί κατά ύψος.



■ Κρατάτε πατημένη την περιστρεφόμενη λαβή στην κατεύθυνση  και πιέστε ταυτόχρονα τη σανίδα σιδερώματος από τη χειρολαβή όσο πάει προς τα κάτω.

Μην πιέζετε σε καμία περίπτωση απευθείας την ίδια τη σανίδα σιδερώματος.

Πιέζετε προς τα κάτω τη σανίδα σιδερώματος αποκλειστικά και μόνο από τη χειρολαβή.

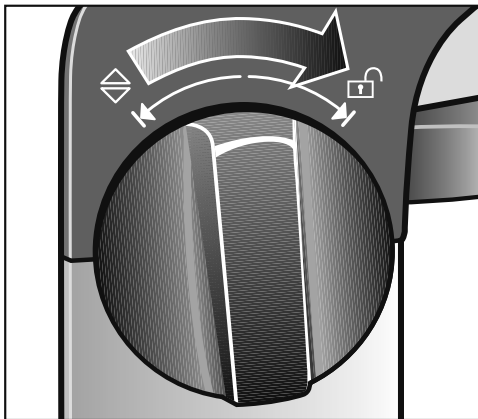
■ Αφήνετε τον περιστρεφόμενο διακόπτη.

Η περιστρεφόμενη λαβή επιστρέφει στη μεσαία θέση.

Η σανίδα σιδερώματος βρίσκεται τώρα στο χαμηλότερο ύψος εργασίας και μπορεί να αναδιπλωθεί.

# Αποσυναρμολόγηση

## Δίπλωμα σιδερώστρας

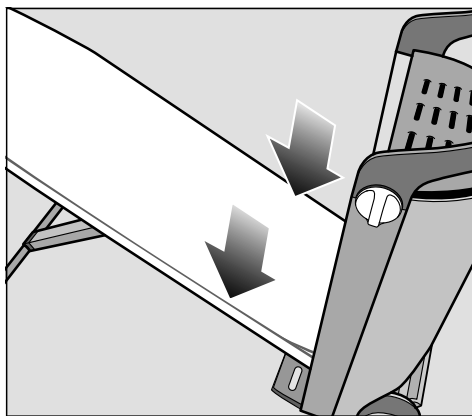


- Περιστρέφετε μία από τις δύο περιστρεφόμενες λαβές, μέχρι τέρμα στην κατεύθυνση .

Η σιδερώστρα είναι τώρα απασφαλισμένη.

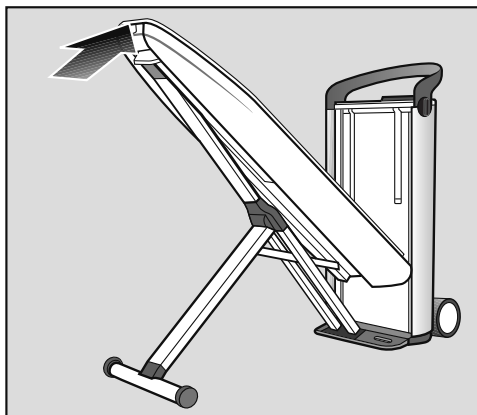
- Αφήνετε τον περιστρεφόμενο διακόπτη.

Η περιστρεφόμενη λαβή επιστρέφει στη μεσαία θέση.

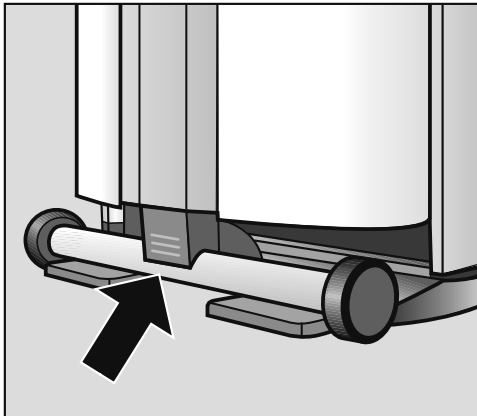


- Οδηγείτε τη σιδερώστρα προς τα κάτω ή αφήστε την να γλιστρήσει μόνη της.

Η σιδερώστρα συγκρατείται από μόνη της σε αυτή τη θέση.



- Σπρώχνετε την σανίδα σιδερώματος από την άκρη της προς τα πάνω σε κατακόρυφη θέση, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της στον πύργο.



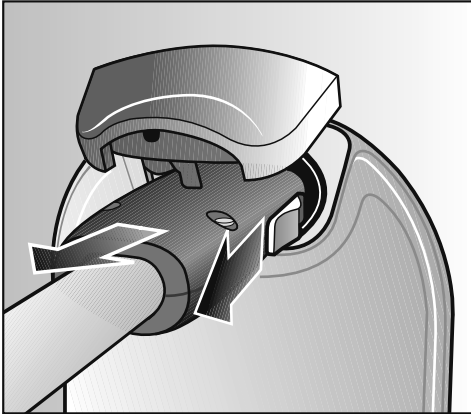
- Πιέζετε το άκρο της βάσης X που εξακολουθεί να προεξέχει, προς τη σιδερώστρα, μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.



## Αφαίρεση σωλήνα ατμού

Μην τραβάτε άμεσα το σωλήνα ατμού!

Πιάνετε το φικ στο τέλος του σωλήνα ατμού. Το φικ μπορεί να είναι ζεστό αμέσως μετά τη χρήση.



- Τραβάτε προς τα πίσω το συρόμενο διακόπτη που βρίσκεται στο πλάι του φικ του σωλήνα ατμού.
- Κρατάτε σφιχτά πίσω το συρόμενο διακόπτη.
- Τραβάτε το φικ από το σωλήνα ατμού.

Αφού τραβήξετε το φικ μπορεί να τρέξουν μερικές σταγόνες νερού από το σωλήνα ατμού.

## Αποθήκευση του σίδερου

⚠ Κίνδυνος εγκαύματος από την πλάκα του σίδερου.

Η πλάκα του σίδερου είναι ακόμα καυτή μετά το σιδέρωμα.

Αποφύγετε την απευθείας επαφή.

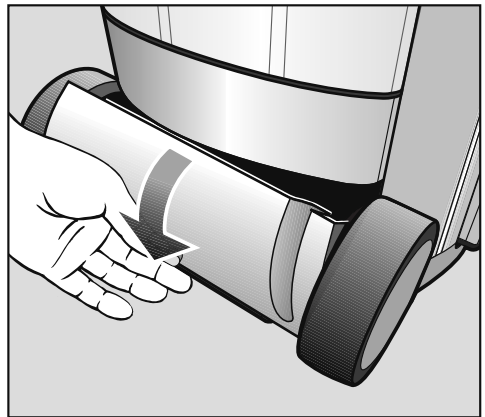
Αφήνετε το σίδερο να κρυώσει μετά τη χρήση.

Ποτέ μην αποθηκεύετε το σίδερο, ενώ είναι ακόμα συνδεδεμένο με τον ατμό.

- Αφήνετε το σίδερο να κρυώσει στην επιφάνεια τοποθέτησης στον πύργο.
- Αποθηκεύετε το σίδερο που έχει κρυώσει στη θήκη αποθήκευσης (επάνω).

## Αποθήκευση του Steamer

Δεν αποθηκεύετε το Steamer ποτέ, όσο είναι ακόμα συνδεδεμένο στη σύνδεση ατμού.

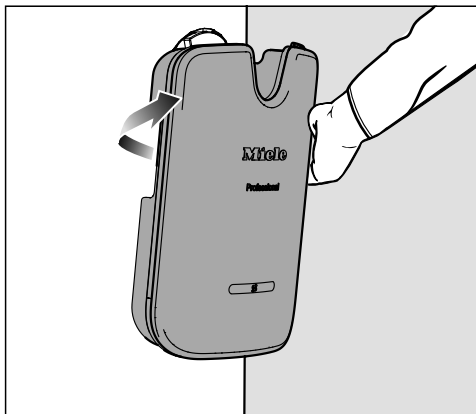


- Αποθηκεύετε το Steamer στη θήκη αποθήκευσης (κάτω).

# Αποσυναρμολόγηση

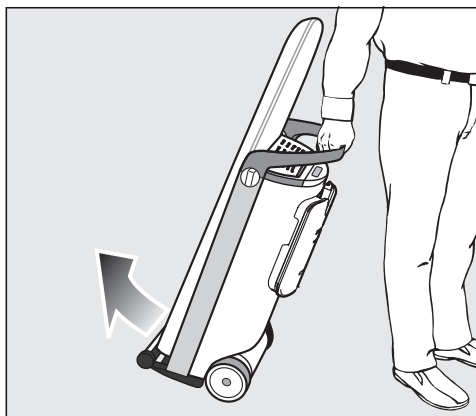
## Άδειασμα δοχείου νερού

Αν δεν χρησιμοποιήσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάζετε το δοχείο νερού.



- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (βλ. κεφάλαιο «Γέμισμα δοχείου νερού»).
- Αδειάστε το δοχείο νερού πλήρως.

## Αποθήκευση συστήματος σιδερώματος με ατμό



- Μεταφέρετε το σύστημα σιδερώματος στον αποθηκευτικό χώρο.

Μην τοποθετείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό σε χώρους όπου επικρατούν πολύ χαμηλές θερμοκρασίες.

Αν παγώσει το νερό στο δοχείο, στον ατμοπαραγωγό και στον σωλήνα ατμού, μπορεί να προκληθούν ζημιές.

## Αυτόματο ξέβγαλμα

Το αυτόματο ξέβγαλμα απελευθερώνει τον ατμοπαραγωγό από ανόργανα κατάρλοιπα του εξατμιζόμενου νερού.

Μετά από ροή νερού περίπου 3 λίτρων, πραγματοποιείται αυτόματο ξέβγαλμα, όταν στη συνέχεια ενεργοποιείται το σύστημα σιδερώματος με ατμό.

Η διαδικασία ξεβγάλματος διαρκεί μερικά λεπτά. Μερικοί υδρατμοί διαφεύγουν από το συρτάρι υπολειπόμενου νερού και ακούγονται θόρυβοι πιτσιλίσματος. Εν τω μεταξύ στην οθόνη του πύργου εμφανίζεται το μήνυμα  η συσκ ξεβγάζει.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ξεβγάλματος δεν μπορείτε να σιδερώσετε.

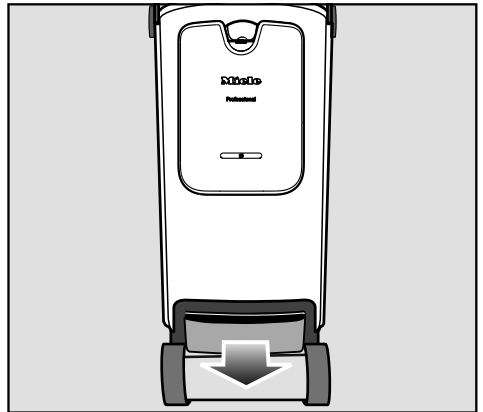
Μόνο μετά την ολοκλήρωση του αυτόματου ξεβγάλματος το σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι και πάλι διαθέσιμο για σιδέρωμα.

## Προετοιμασία της διαδικασίας ξεβγάλματος

- Τοποθετείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό στην υψηλότερη θέση εργασίας, για να μπορείτε αργότερα να αφαιρέσετε το συρτάρι υπολοίπου νερού (βλέπε κεφ. «Ρύθμιση ύψους»).
- Γεμίζετε το δοχείο νερού, όταν στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα  γεμίστε δοχ νερού (βλέπε κεφ. «Γέμισμα δοχείου νερού»).

## Άδειασμα συρταριού υπολοίπου νερού

Μετά τη διαδικασία ξεβγάλματος πρέπει να αδειάσει το συρτάρι υπολοίπου νερού. Το χρονικό σημείο για το άδειασμα εμφανίζεται με το μήνυμα  αδειάστε συρτάρι στην οθόνη του πεδίου χειρισμού. Το συρτάρι υπολοίπου νερού μπορεί να αφαιρεθεί μόνο από τον πύργο, όταν το σύστημα σιδερώματος ατμού ρυθμιστεί στο υψηλότερο σημείο εργασίας.



- Αφαιρείτε το συρτάρι υπολοίπου νερού από τον πύργο, όταν σας το υποδείξει το μήνυμα στην οθόνη  αδειάστε συρτάρι.

Το συρτάρι υπολοίπου νερού μπορεί μετά το ξέβγαλμα να είναι ζεστό.

- Αδειάζετε το συρτάρι υπολοίπου νερού.

Εφόσον το συρτάρι υπολοίπου νερού δεν έχει τοποθετηθεί στον πύργο, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα  τοποθετήστε συρτάρι.

- Καθαρίζετε και στεγνώνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού.

Μπορείτε να καθαρίσετε το συρτάρι υπολοίπου νερού στο πλυντήριο πιάτων ή στο χέρι με καυτό απαλό σαπουνόνερο.

Προσέχετε ιδιαίτερα, ώστε οι μεταλλικές πλάκες (επαφές) στην κεφαλή του συρταριού υπολοίπου νερού να είναι καλά καθαρισμένες και στεγνές. Από αυτές τις μεταλλικές πλάκες μεταφέρεται στη συσκευή το μήνυμα ότι το συρτάρι υπολοίπου νερού είναι γεμάτο ή ότι έχει κολλήσει στο σύστημα σιδερώματος.

Αν αυτές είναι βρώμικες ή υγρές, τότε τα μηνύματα δεν λειτουργούν σωστά.

- Σπρώχνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού εντελώς μέσα στον πύργο, μέχρι να πιάσει.

Για όσο χρονικό διάστημα δεν έχει τοποθετηθεί πάλι στον πύργο το άδειο συρτάρι υπολοίπου νερού, δεν μπορεί να υπάρξει ετοιμότητα ατμού. Μόνο όταν εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα  έτοιμο προς λειτ είναι και πάλι διαθέσιμος ο ατμός.

## Αφαίρεση αλάτων

Τα υπολείμματα αλάτων πρέπει να απομακρύνονται τακτικά, ώστε το σύστημα σιδερώματος ατμού να λειτουργεί σωστά. Το σύστημα σιδερώματος ατμού διαθέτει λειτουργία αφαίρεσης αλάτων.

Το χρονικό σημείο για την αφαίρεση αλάτων εξαρτάται από τη ρυθμισμένη σκληρότητα του νερού. Όταν πρόκειται για σκληρό νερό, τα μεσοδιαστήματα αφαίρεσης αλάτων είναι μικρότερα από ό,τι όταν πρόκειται για μαλακό νερό.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε την «ταμπλέτα αφαίρεσης αλάτων FashionMaster» της Miele για την αφαίρεση αλάτων. Κατασκευάστηκε ειδικά για αυτό το προϊόν της Miele, για να βελτιστοποιήσει τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων.

Άλλα μέσα αφαίρεσης αλάτων, που εκτός από κιτρικό οξύ περιέχουν και άλλα οξέα και/ή περιέχουν και άλλα μη επιθυμητά συστατικά, (όπως π.χ. χλωρίδια), θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο σύστημα σιδερώματος. Επιπλέον, το ζητούμενο αποτέλεσμα δεν θα μπορούσε να εξασφαλιστεί.

Για τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων θα χρειαστείτε 2 ταμπλέτες αφαίρεσης αλάτων.

Οι ταμπλέτες αφαίρεσης αλάτων διατίθενται από τους ειδικούς αντιπροσώπους της Miele, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Miele ή απευθείας από το ηλεκτρονικό κατάστημα της Miele (βλέπε κεφ. «Πρόσθετα εξαρτήματα»).

Για να γίνει αφαίρεση αλάτων του συστήματος σιδερώματος ατμού, το σίδερο ή το Steamer πρέπει να μην είναι συνδεδεμένα.

Μπορείτε να αφήσετε το σύστημα σιδερώματος ατμού χωρίς επιτήρηση κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αφαλάτωσης και όταν το σίδερο ή το Steamer δεν είναι συνδεδεμένα στην πρίζα.

### Προειδοποίηση αφαίρεσης αλάτων

Αν πριν την επόμενη αφαίρεση αλάτων απομένουν ακόμη 2 ώρες λειτουργίας περίπου, εμφανίζεται στην οθόνη μετά την ενεργοποίηση του συστήματος σιδερώματος το μήνυμα **Σ** αφ αλάτ σύντομα.

Μέσω του μενού ρυθμίσεων μπορείτε να ξεκινήσετε απευθείας, ενώ η συσκευή είναι κρύα, τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων (βλέπε κεφ. «Πρώρη εκκίνηση της αφαίρεσης αλάτων») ή μπορείτε πιέζοντας το πλήκτρο OK να επιβεβαιώσετε το μήνυμα και να συνεχίσετε το σιδερώμα σας, όπως συνήθως. Το σύμβολο **Σ** συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη, μέχρι την επόμενη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων.

Μετά την πάροδο των υπόλοιπων ωρών λειτουργίας πρέπει πρώτα να εκτελεστεί η αφαίρεση αλάτων πριν να μπορεί να χρησιμοποιηθεί και πάλι το σύστημα σιδερώματος με ατμό.

Ο χρόνος διεξαγωγής της αφαίρεσης αλάτων μπορεί επίσης να προγραμματιστεί μεμονωμένα από εσάς και να ξεκινήσει ανάλογα τις ανάγκες σας (βλέπε κεφ. «Πρώρη εκκίνηση της αφαίρεσης αλάτων»).

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων, θέτοντας εκτός λειτουργίας το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πλήκτρο ①. Μετά την εκ νέου ενεργοποίηση η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων συνεχίζεται με τον βηματισμό με τον οποίο διακόπηκε.

Μέσω των μηνυμάτων στην οθόνη καθοδηγείστε στη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων. Όλη η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων διαρκεί περίπου 90 λεπτά.

Διεξάγετε τους απαραίτητους χειρισμούς τότε μόνο, όταν σας προτρέπει σε αυτό το αντίστοιχο μήνυμα στην οθόνη. Όταν ξεκινήσει η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων η παρουσία σας είναι απαραίτητη μετά από περίπου 20 λεπτά και στη συνέχεια μετά από άλλα 60 λεπτά περίπου. Κατά τη διάρκεια του υπόλοιπου χρόνου της διαδικασίας αφαίρεσης αλάτων δεν χρειάζεται να επιτηρείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Ξεκινάτε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων καλύτερα όταν το σύστημα έχει κρυώσει και αμέσως μετά την έναρξη λειτουργίας του συστήματος σιδερώματος. Έτσι αποφεύγετε χρόνους αναμονής έως και 3 ώρες μέχρι να κρυώσει το σύστημα σιδερώματος.

# Καθαρισμός και περιποίηση

## Πρώρη εκκίνηση της αφαίρεσης αλάτων



- Με ενεργοποιημένο το σύστημα σιδερώματος με ατμό πιέζετε το πλήκτρο  πάνω στο πεδίο χειρισμού.

Τώρα βρίσκεστε στο μενού ρυθμίσεων. Με τα πλήκτρα βέλους μπορείτε να επιλέξετε τα μεμονωμένα σημεία του μενού.



- Με τα πλήκτρα βέλους  $\nabla$  ή  $\Delta$  επιλέγετε το σημείο μενού αφαίρεση αλάτων.



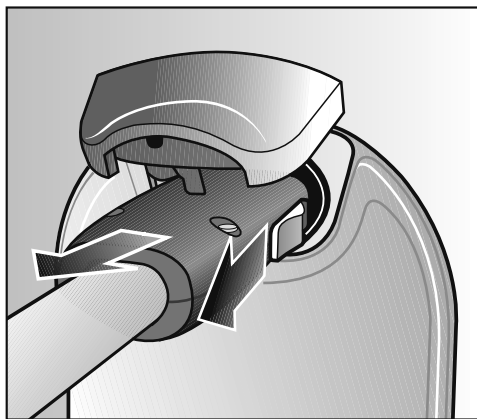
- Επιβεβαιώνετε την επιλογή σας πιέζοντας το πλήκτρο OK.
- Επιλέγετε το σημείο του μενού έναρξη αφαίρ. αλάτ..
- Επιβεβαιώνετε την επιλογή σας πιέζοντας το πλήκτρο OK.

Τώρα ξεκινά η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων.

## Διαδικασία αφαίρεσης αλάτων

Τα ακόλουθα μηνύματα οθόνης σας καθοδηγούν μέσα από ολόκληρη τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων. Εκτελέστε τις απαιτούμενες ενέργειες μόλις σας προτρέψει για αυτό το αντίστοιχο μήνυμα οθόνης.

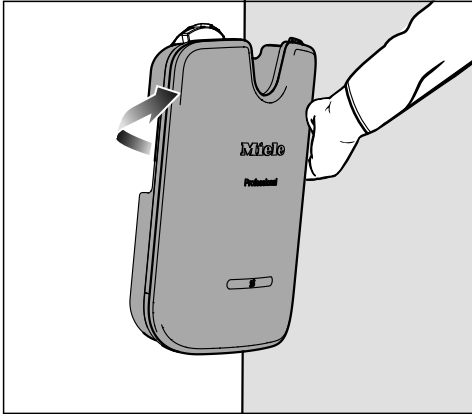
### i τραβήξτε σωλήνα



- Τραβάτε τον σωλήνα ατμού του σιδερού ή του Steamer από τη σύνδεση ατμού στον πύργο.

Το σίδερο ή το Steamer δεν πρέπει να συνδεθούν στη σύνδεση ατμού κατά τη διάρκεια της συνολικής διαδικασίας αφαίρεσης αλάτων.

-  γεμίστε δοχείο νερ μέχρι το μαρ-  
κάριο



- Πιάνετε το δοχείο νερού από τη λαβή.
- Τραβάτε τη λαβή προς τα κάτω.

Το δοχείο νερού τότε ξεκλειδώνει από το στήριγμα.

- Αφαιρείτε το δοχείο νερού προς τα πάνω.

Κατά την αφαίρεση μπορεί να στάξει λίγο το δοχείο νερού, ενώ κλείνουν οι βαλβίδες του δοχείου.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Αν αφαιρέσετε αργά το δοχείο νερού μπορεί να αποφευχθεί το στάξιμο.

Μετά την αφαίρεση εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα **i** προσθ υλικ αφ αλάτ.

### **i** προσθ υλικ αφ αλάτ

- Ανοίξετε το καπάκι στο επάνω μέρος του δοχείου νερού.



Γραμμή σήμανσης στο δοχείο νερού

- Γεμίστε το δοχείο νερού έως τη γραμμή σήμανσης με φρέσκο νερό βρύσης (θερμοκρασία νερού περ. 15-35°C). Είναι σημαντικό να μην γεμίζετε το δοχείο νερού με λιγότερο ή περισσότερο νερό από αυτό που απαιτείται.
- Προσθέστε 2 ταμπλέτες αφαίρεσης αλάτων στο δοχείο νερού.
- Κλείστε το καπάκι του δοχείου νερού.



- Πατήστε το πλήκτρο OK, για να εμφανιστεί το επόμενο βήμα της διαδικασίας στην οθόνη.

Στην οθόνη εμφανίζεται τώρα το μήνυμα  τοποθετ. δοχείο.

# Καθαρισμός και περιποίηση

## τοποθετ. δοχείο

- Τοποθετήστε το δοχείο νερού πάλι στον πύργο.

Μετά από περίπου 10 λεπτά (χρόνος διάλυσης των 2 ταμπλετών αφαίρεσης αλάτων) ξεκινά αυτόματα η πρόπλυση. Αν πρέπει να αδειάσετε το συρτάρι υπολειπόμενου νερού ή να γεμίσετε το δοχείο νερού, θα ενημερωθείτε σχετικά μέσω των αντίστοιχων μηνυμάτων στην οθόνη.

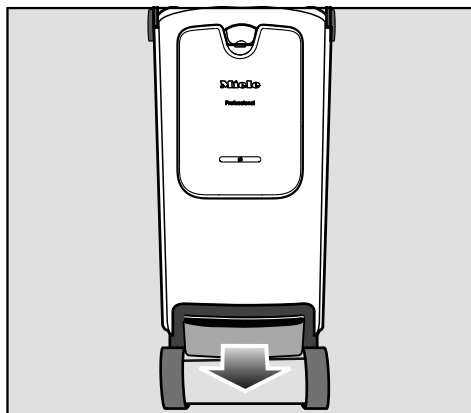
Αν το δοχείο νερού αδειάσει κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης αλάτων ή εάν αφαιρεθεί από τον πύργο χωρίς προτροπή, εμφανίζεται το μήνυμα  τοποθετήστε δοχ ή ξαναγεμίστε το.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αφαίρεσης αλάτων, παρέχεται νερό στον ατμοπαραγωγό σε διαφορετικές χρονικές στιγμές και αποστραγγίζεται ξανά στο συρτάρι υπολειπόμενου νερού. Στη φάση αυτή, μέρος των υδρατμών διαφεύγουν από το συρτάρι υπολειπόμενου νερού και ακούγονται θόρυβοι πιτσίλισματος.

## αδειάστε συρτάρι

Αυτό το μήνυμα θα μπορούσε κατά περίπτωση να εμφανιστεί μετά την τοποθέτηση του δοχείου νερού με την ταμπλέτα αφαίρεσης αλάτων. Όσο αυτό το μήνυμα δεν εμφανίζεται στην οθόνη, μπορείτε να παραλείψετε τα παρακάτω βήματα και να συνεχίσετε με το μήνυμα της οθόνης  πρόπλυση.

- Τοποθετείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό στην υψηλότερη θέση εργασίας, για να μπορείτε αργότερα να αφαιρέσετε το συρτάρι υπολοίπου νερού (βλέπε κεφ. «Ρύθμιση ύψους»).



- Τραβήξτε το συρτάρι υπολοίπου νερού από τον πύργο.

Το συρτάρι υπολοίπου νερού μπορεί μετά το ξέβγαλμα να είναι ζεστό.

- Αδειάζετε το συρτάρι υπολοίπου νερού.

Εφόσον το συρτάρι υπολοίπου νερού δεν έχει τοποθετηθεί στον πύργο, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα  τοποθετήστε συρτάρι.



### τοποθετήστε συρτάρι

- Σπρώχνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού εντελώς μέσα στον πύργο, μέχρι να πιάσει.

### πρόπλυση

Σε περίπτωση που το σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι ακόμα ζεστό από την προηγούμενη χρήση ξεκινά αρχικά η φάση κρυώματος. Η φάση κρυώματος μπορεί να διαρκέσει έως και 3 ώρες.

Στη συνέχεια πραγματοποιείται το ξέβγαλμα (διάρκεια περ. 20 λεπτά). Συγχρόνως ένα μέρος του διαλύματος αφαίρεσης αλάτων αδειάζει στον ατμοπαραγωγό.

Μετά την πρόπλυση σας γίνεται προτροπή και για άλλους χειρισμούς. Αυτό ανακοινώνεται με την έναρξη της πρόπλυσης για μερικά δευτερόλεπτα μέσω του μηνύματος στην οθόνη **i** σε 20 λεπτά .

# Καθαρισμός και περιποίηση

---

## καθαρίστε δοχείο νερού και γεμίστε το μέχρι το μαρκάρ

- Αφαιρείτε το δοχείο νερού από τον πύργο.

Εφόσον το δοχείο νερού δεν έχει τοποθετηθεί στον πύργο, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα  τοποθετ. δοχείο.

- Ανοίγετε το περιστρεφόμενο κλείστρο.
- Ξεβγάζετε διεξοδικά το δοχείο νερού. Δεν πρέπει να μείνουν υπολείμματα της ταμπλέτας αφαίρεσης αλάτων στο δοχείο νερού.
- Γεμίστε το δοχείο νερού τουλάχιστον μέχρι τη γραμμή μαρκαρίσματος με φρέσκο νερό βρύσης.
- Κλείνετε το περιστρεφόμενο κλείστρο.
- Τοποθετείτε το δοχείο νερού πάλι στον πύργο.

## αδειάστε συρτάρι

- Τραβήξτε το συρτάρι υπολοίπου νερού από τον πύργο.

Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα  τοποθετήστε συρτάρι.

- Αδειάζετε το συρτάρι υπολοίπου νερού.
- Σπρώχνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού εντελώς μέσα στον πύργο, μέχρι να πιάσει.

## ☸ αφαίρεση αλάτων

Μετά από χρονικό διάστημα δράσης 1 ώρας περίπου το διάλυμα αφαίρεσης αλάτων αδειάζει από την ατμογεννήτρια στο συρτάρι υπολοίπου νερού.

Μετά από αυτό η ατμογεννήτρια ξεβγάζεται με νερό. Αυτή η διαδικασία ξεβγάλματος διαρκεί περίπου 5 λεπτά και ανακοινώνεται πριν την έναρξη για μερικά δευτερόλεπτα με το σύντομο μήνυμα στην οθόνη ☸ ξέβγαλμα (5 λεπτ).

Κατά τη διαδικασία ξεβγάλματος εμφανίζεται το μήνυμα ☸ ξέβγαλμα.

Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία ξεβγάλματος, το νερό αδειάζει εντελώς στο συρτάρι υπολοίπου νερού και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα ☸ αδειάστε συρτάρι.

## ☸ αδειάστε συρτάρι

- Αφαιρείτε το συρτάρι υπολοίπου νερού και το αδειάζετε.

Στην οθόνη εμφανίζεται τώρα το μήνυμα ☸ τοποθετήστε συρτάρι.

- Ξεπλένετε πολύ καλά το συρτάρι υπολοίπου νερού.

Μπορείτε να καθαρίσετε το συρτάρι υπολοίπου νερού στο πλυντήριο πιάτων ή στο χέρι με καυτό απαλό σαπουνόνερο.

- Στεγνώνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού. Προσέχετε ιδιαίτερα, ώστε οι μεταλλικές πλάκες (επαφές) στην κεφαλή του συρταριού υπολοίπου νερού να είναι καλά καθαρισμένες και στεγνές.
- Σπρώχνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού εντελώς μέσα στον πύργο, μέχρι να πιάσει.

Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα

❗ η αφαίρ αλάτ έληξε.

- Πιέζετε το πλήκτρο OK.

Στη συνέχεια πρέπει να ξεπλυθεί η πλάκα του σίδηρου.

# Καθαρισμός και περιποίηση

## Ξέβγαλμα πλάκα σίδηρου

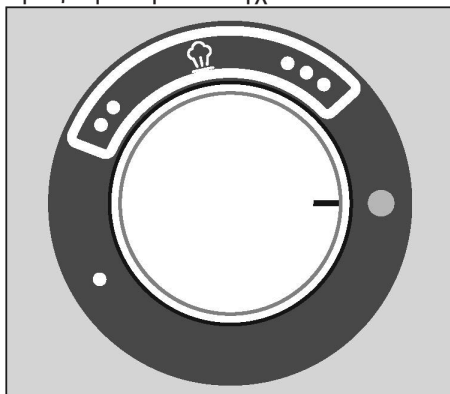
Το σίδερο δεν πρέπει να είναι ακόμα ζεστό από προηγούμενη χρήση.

Εφόσον απαιτείται, αφήνετε το σίδερο να κρυώσει τουλάχιστον 60 λεπτά πριν ξεβγάλετε την πλάκα του σιδε-ρου.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει την αντικολλητική πλάκα από το σίδερο.

Σε περίπτωση που η αντικολλητική πλάκα σιδερώματος βρίσκεται ακόμα πάνω στο σίδερο, πρέπει να την αφαιρέσετε τώρα από αυτό (βλ. κεφάλαιο «Αφαίρεση της αντικολλητικής πλάκας σιδερώματος»).

- Γεμίζετε το δοχείο νερού με φρέσκο νερό (βλ. κεφάλαιο «Γέμισμα δοχείου νερού»)
- Ρυθμίζετε τον επιλογέα θερμοκρασίας στο σίδερο στη βαθμίδα θερμοκρασίας «κρύο», έτσι ώστε η παύλα στον επιλογέα θερμοκρασίας να δείχνει προς την λυγνία ελέγχου.



- Τοποθετείτε εκ νέου τον σωλήνα ατμού του σιδερού στη σύνδεση ατμού στον πύργο (βλέπε κεφ.: «Σύνδεση σωλήνα ατμού»).

Σε περίπτωση που το σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι εκτός λειτουργίας, πρέπει τώρα να τεθεί σε λειτουργία με το πάτημα του πλήκτρου ①. Μόλις το σίδερο ατμού είναι έτοιμο για λειτουργία και υπάρχει διαθέσιμος ατμός, αυτό φαίνεται μέσω του μηνύματος ② έτοιμο προς λειτ στην οθόνη.

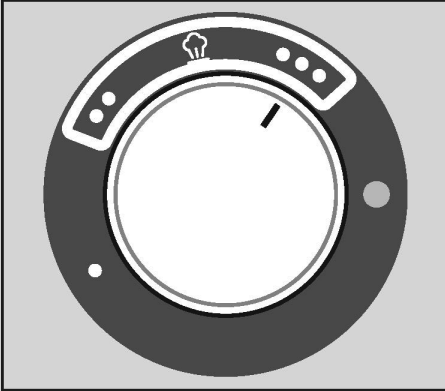
- Κρατάτε το σίδερο πάνω από νιπτήρα ή από ένα δοχείο ανθεκτικό στις υψηλές θερμοκρασίες. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το συρτάρι υπολοίπου νερού του συστήματος σιδερώματος με ατμό. Λάβετε όμως υπόψη σας ότι το συρτάρι τότε μόνο μπορεί να αφαιρεθεί από το σύστημα σιδερώματος, όταν έχει τεθεί η συσκευή σε λειτουργία.

⚠ Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ξεβγάλματος βγαίνει καυτό νερό και καυτός ατμός από το σίδερο. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος! Μην κατευθύνετε ποτέ το σίδερο προς άτομα, ζώα ή ηλεκτρικές συσκευές κάθε είδους.

- Πατάτε για περίπου ένα λεπτό το πλήκτρο ③ στο σίδερο και το περιστρέφετε. Ταυτόχρονα κρατάτε τη μύτη του σιδερού ελαφρώς προς τα κάτω.

Από το σίδερο εξέρχονται ζεστό νερό και ατμός και ταυτόχρονα ξεκολλούν ενδεχομένως υφιστάμενες επικαθήσεις. Μόλις εξέλθει μόνο ατμός, τότε μπορείτε να αφήσετε το πλήκτρο ③.

- Ρυθμίζετε τώρα τον επιλογέα θερμοκρασίας στο σίδερο στην υψηλότερη βαθμίδα θερμοκρασίας ●●●.



Η λυχνία ελέγχου στον επιλογέα θερμοκρασίας ανάβει κίτρινη, για όσο χρονικό διάστημα το σίδερο θερμαίνεται.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Μπορείτε να τοποθετήσετε το σίδερο κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης στην επιφάνεια τοποθέτησης του συστήματος σιδερώματος.

Μόλις σβήσει η λυχνία ελέγχου τότε τερματίζεται η διαδικασία ξεβγάλματος.

- Απομακρύνετε τις σταγόνες νερό και τα υπολείμματα πάνω στην πλάκα σίδηρου αν κουνήσετε το ακόμα ζεστό σίδερο πάνω σε ένα μαλακό, απορροφητικό, βαμβακερό πανί. Κατά τη διαδικασία αυτή πατάτε 2-3 φορές σύντομα το πλήκτρο ατμού .

Η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων τώρα ολοκληρώθηκε. Το σύστημα σιδερώματος μπορεί τώρα να απενεργοποιηθεί ή να χρησιμοποιηθεί.

## Καθαρισμός περιβλήματος

 Κατά τις εργασίες καθαρισμού στο περίβλημα βγάζετε το φισ από την πρίζα.

Μπορείτε να καθαρίσετε το περίβλημα με ένα στεγνό ή νωπό μαλακό πανί ανάλογα με το είδος της βρωμιάς.

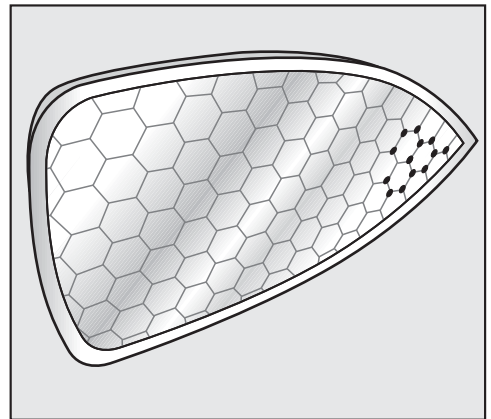
Μη χρησιμοποιείτε σκληρά απορροπαντικά για τον καθαρισμό.

## Καθαρισμός της πλάκας σίδηρου

 Μετά το σιδέρωμα η πλάκα σίδηρου είναι ακόμα καυτή.

Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος!

Τραβάτε το φισ από την πρίζα και αφήνετε την πλάκα σίδηρου να κρυώσει πριν ξεκινήσετε με τον καθαρισμό.



- Μπορείτε να καθαρίσετε την πλάκα σίδηρου με ένα στεγνό ή νωπό πανί από μικροϊνες ανάλογα με το είδος της βρωμιάς.

# Καθαρισμός και περιποίηση

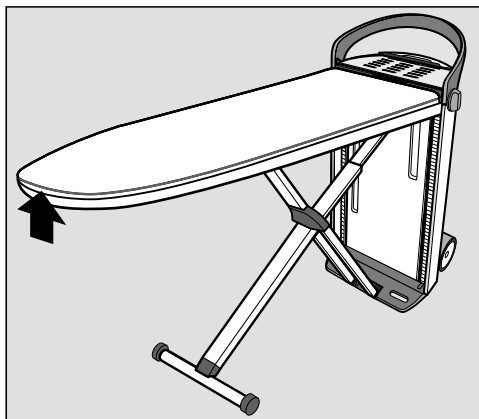
Χρησιμοποιείτε το πανί από μικροΐνα αποκλειστικά για τον καθαρισμό της πλάκας σίδερου!

- Για να αποφύγετε φθορές στην επιφάνεια, **μην** χρησιμοποιείτε κατά τον καθαρισμό
  - δυνατά καθαριστικά σε σκόνη ή γαλάκτωμα, καθαριστικά που περιέχουν κόκκους και βερνίκι χρωμίου
  - σκληρές βούρτσες και σφουγγάρια, (π.χ. σφουγγάρια για κατσαρόλες) ή χρησιμοποιημένα σφουγγάρια στα οποία υπάρχουν ακόμα υπολείμματα από δυνατά καθαριστικά,
  - αιχμηρά αντικείμενα.

## Καθαρισμός ή αντικατάσταση του καλύμματος της σανίδας

Σε περίπτωση που το κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος είναι λερωμένο μπορείτε να το πλύνετε και να το στεγνώσετε. Σε περίπτωση που το κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να το αντικαταστήσετε οπωσδήποτε, πριν τεθεί πάλι σε λειτουργία το σύστημα σιδερώματος με ατμό.

⚠ Να θέτετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό πριν την αφαίρεση του καλύμματος της σανίδας σιδερώματος πάντα εκτός λειτουργίας και να βγάξετε το φιν από την πρίζα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η σανίδα σιδερώματος.



- Τραβάτε το κλείστρο του καλύμματος της σανίδας από τον κενό χώρο στην άκρη της σανίδας.
- Ανοίγετε το κλείστρο του καλύμματος της σανίδας, σπρώχνοντας προς τα έξω τον οδοντοτροχό στη μέση του κλείστρου.

- Αφαιρείτε το κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος προς την κατεύθυνση του πύργου.

Το υπόστρωμα από τσόχα παραμένει στη σανίδα σιδερώματος.

- Να πλένετε και να στεγνώνετε το κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος σύμφωνα με την ετικέτα φροντίδας ή να το αντικαθιστάτε σε περίπτωση ζημιάς με ένα καινούργιο.

Μην θέτετε σε λειτουργία το σύστημα σιδερώματος με ατμό χωρίς το κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος.

- Τραβάτε το στεγνό ή το καινούργιο κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος αρχικά από τον πύργο πάνω από τη σανίδα και στη συνέχεια μέχρι την άκρη.
- Τεντώνετε καλά το κάλυμμα με τη βοήθεια του κορδονιού και φροντίζετε, ώστε να τοποθετηθεί καλά στη θέση του.
- Κλείνετε το κλείστρο του καλύμματος της σανίδας, σπρώχνοντας προς τα έξω τον οδοντοτροχό του κλείστρου στη μέση.
- Σπρώχνετε το κλείστρο και πάλι στον κενό χώρο στην άκρη της σανίδας σιδερώματος.

## Καθαρισμός φίλτρου νερού

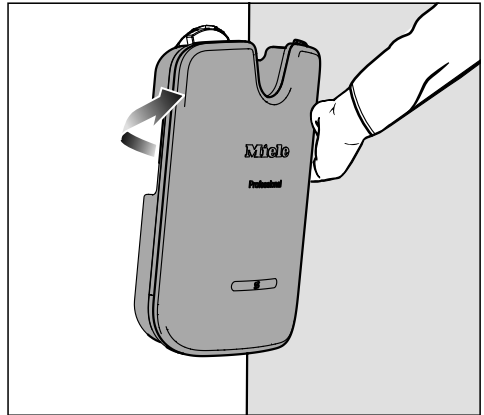
Το φίλτρο νερού εμποδίζει τα ξένα σώματα που υπάρχουν στο νερό να φτάσουν στο σύστημα σιδερώματος και να του προκαλέσουν ζημιά.

Σε περίπτωση που το φίλτρο νερού είναι βρώμικο ή βουλωμένο, μπορείτε να το καθαρίσετε. Αναγνωρίζετε το βρώμικο φίλτρο νερού από τον συχνότερο θόρυβο που κάνει η αντλία νερού τροφοδοσίας.

## Απομάκρυνση του φιν

- Πριν από τον καθαρισμό του φίλτρου νερού βγάζετε το φιν από την πρίζα.

## Αφαίρεση δοχείου νερού



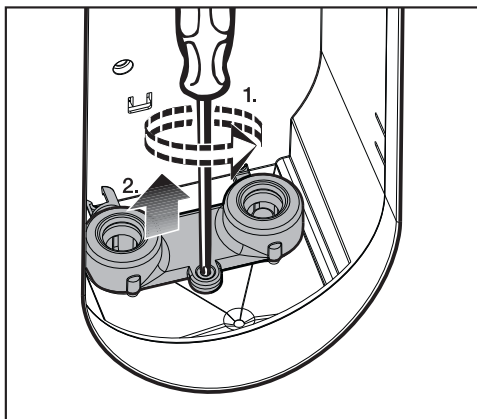
- Κρατήστε το δοχείο νερού από τη λαβή.
- Τραβήξτε τη λαβή προς τα κάτω. Κατά την κίνηση αυτή, το δοχείο νερού απασφαλίζει από τη βάση στήριξης.
- Αφαιρέστε το δοχείο νερού τραβώντας το προς τα πάνω.

## Καθαρισμός και περιποίηση

Κατά την αφαίρεση ενδέχεται να στάξει νερό καθώς θα κλείνουν οι βαλβίδες του δοχείου.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Για να αποφύγετε το στάξιμο, αφαιρέστε το δοχείο νερού με αργές κινήσεις.

### Αφαίρεση του καλύμματος του φίλτρου νερού

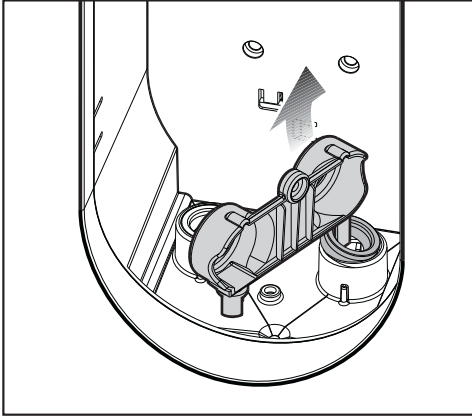


- Ξεβιδώνετε τη βίδα του καλύμματος του φίλτρου νερού με ένα σταυροκατσάβιδο.
- Αφαιρείτε το κάλυμμα του φίλτρου νερού από πάνω.

Για τον καθαρισμό πρέπει να αφαιρεθεί το φίλτρο νερού από τη δεξιά βάση του. Στις πλευρές του καλύμματος υπάρχουν ένα άγκιστρο και ένα στρογγυλό εργαλείο συγκράτησης με τα οποία απομακρύνεται η στεγανοποίηση από τη βάση της και τραβιέται το φίλτρο νερού.



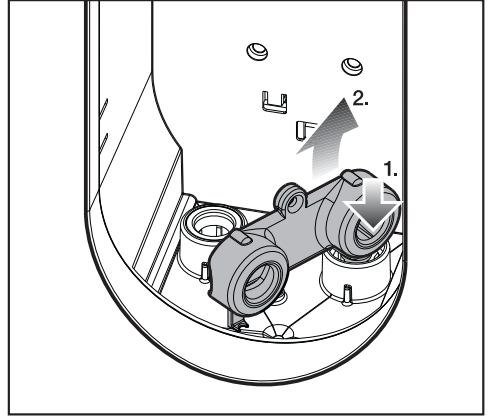
## Αφαίρεση του δακτυλίου στεγανοποίησης



- Τραβώντας τον δακτύλιο στεγανοποίησης προς τα πάνω τον αφαιρείτε από τη δεξιά υποδοχή με τη βοήθεια του άγκιστρου στο κάλυμμα του φίλτρου νερού.

Λάβετε υπόψη σας ότι η επάνω και η κάτω πλευρά του δακτυλίου στεγανοποίησης είναι διαφορετικές: η επάνω πλευρά αποτελείται από μια κλειστή επιφάνεια δακτυλίου, ενώ η κάτω πλευρά εμφανίζει μια στενή αυλακία. Μετά τον καθαρισμό του φίλτρου νερού ο δακτύλιος στεγανοποίησης πρέπει να τοποθετηθεί πάλι κατά τέτοιον τρόπο στο στόμιο, ώστε η πλευρά με την αυλακία να είναι στραμμένη προς τα κάτω.

## Αφαίρεση του φίλτρου νερού



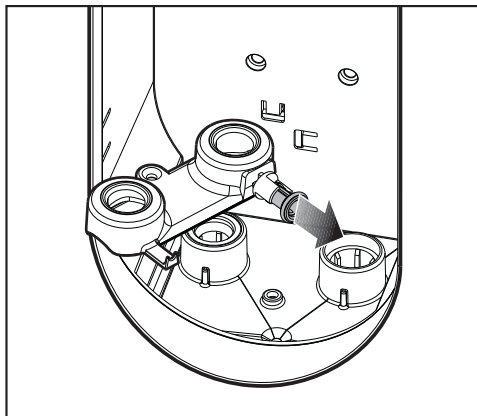
- Πιέζετε το στρογγυλό εργαλείο συγκράτησης του καλύμματος φίλτρου νερού από την πάνω πλευρά στο φίλτρο νερού.

Το στρογγυλό εργαλείο συγκράτησης ασφαλίζει στο φίλτρο νερού.

- Τραβάτε το φίλτρο νερού από την υποδοχή.

# Καθαρισμός και περιποίηση

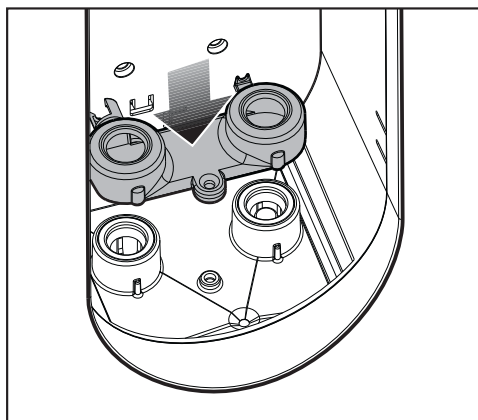
## Καθαρισμός φίλτρου νερού



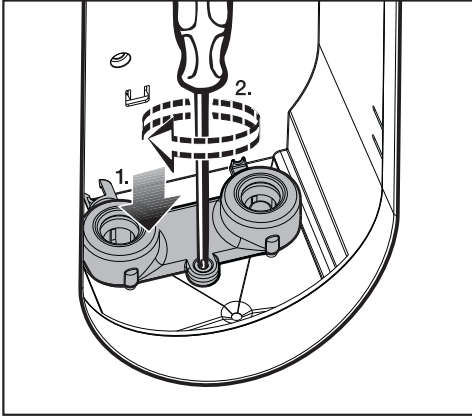
- Αφαιρείτε το φίλτρο νερού από το εργαλείο.
- Πλένετε καλά το φίλτρο κάτω από το τρεχούμενο νερό.

## Τοποθέτηση του φίλτρου νερού

- Τοποθετείτε την πλευρά του φίλτρου νερού με τον μικρό δακτύλιο στεγανοποίησης προς τα κάτω.
- Πιέζετε εντελώς το φίλτρο νερού στο δεξί στόμιο.
- Στη συνέχεια τοποθετείτε πάλι τον δακτύλιο στεγανοποίησης στο δεξί στόμιο. Η πλευρά με την αυλακιά πρέπει να δείχνει προς τα κάτω.



- Τοποθετήστε τώρα το κάλυμμα του φίλτρου νερού στις δύο υποδοχές.



- Βιδώνετε σφιχτά τη βίδα με ένα σταυροκατσάβιδο.

### Τοποθέτηση του δοχείου νερού

- Τοποθετείτε το δοχείο νερού πάλι στο στήριγμα στον πύργο.

Το σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι τώρα και πάλι έτοιμο για χρήση.

Αν το φίλτρο νερού δεν είναι τοποθετημένο, δε μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία το σύστημα σιδερώματος. Σε περίπτωση φθοράς ή ζημιάς πρέπει να αλλάξετε το φίλτρο νερού. Θα το βρείτε στο τμήμα ανταλλακτικών της Miele ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

## Αγορά πρόσθετων προϊόντων

Οι συσκευές Miele κατασκευάζονται με την αξίωση, να πετυχαίνουν τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα και να ικανοποιούν τον χρήστη χωρίς συμβιβασμούς για το μέγιστο δυνατό χρονικό διάστημα. Για να επιτευχθεί αυτός ο στόχος, θα πρέπει όλοι οι παράγοντες να συνδυάζονται τέλεια μεταξύ τους. Για τον λόγο αυτόν η Miele έχει συγκεντρώσει μια μεγάλη ποικιλία εμπορευμάτων, η οποία εναρμονίζεται άριστα με τις συσκευές μας.

Στη συνέχεια θα θέλαμε να σας παρουσιάσουμε ένα απόσπασμα από τη γκάμα προϊόντων μας. Μπορείτε να παραγγείλετε αυτά και πολλά άλλα προϊόντα μέσω internet στη διεύθυνση [www.miele-shop.gr](http://www.miele-shop.gr), από το τμήμα ανταλλακτικών της Miele ή τα καταστήματα πώλησης προϊόντων Miele.

### Εξαρτήματα

#### Αντικολλητική πλάκα σιδερώματος

Με την αντικολλητική πλάκα σιδερώματος επιτυγχάνετε βέλτιστα αποτελέσματα σιδερώματος, ειδικά σε σκούρα και ευαίσθητα υφάσματα. Μπορείτε συνήθως να σιδερώσετε υφάσματα με κεντήματα, τυπωμένα σχέδια, φλις κ.λπ. χωρίς να χρειάζεται να γυρίσετε το ύφασμα ανάποδα ή να το καλύψετε. Επιπλέον, μειώνετε την εμφάνιση γυαλάδας σε σκούρα και ευαίσθητα υφάσματα.

#### Επαγγελματικό κάλυμμα σανίδας σιδερώματος (APIB 003)

Επαγγελματικό κάλυμμα σανίδας σιδερώματος για εντατική επαγγελματική χρήση.

100% πολυεστέρας. Εξαιρετικά μεγάλη διάρκεια ζωής, ιδιαίτερα ανθεκτικό με υψηλή διαπερατότητα ατμού.

#### Steamer

Το Steamer διευκολύνει το σιδέρωμα κρεμασμένων ρούχων, όπως π.χ. φορέματα και σακάκια. Διαθέτει προσαρτώσιμο εξάρτημα βούρτσας που βοηθά στο ίσιωμα των υφασμάτων ινών.

### Προϊόντα περιποίησης

Η Miele στην γκάμα της διαθέτει προϊόντα φροντίδας ειδικά προσαρμοσμένα για τον αποτελεσματικό και προστατευτικό καθαρισμό της συσκευής σας.

#### Ταμπλέτες αφαίρεσης αλάτων για το σύστημα σιδερώματος ατμού

Οι ταμπλέτες αφαίρεσης αλάτων Miele εγγυώνται βέλτιστο αποτέλεσμα καθαρισμού κατά την αφαίρεση αλάτων από το σύστημα σιδερώματος ατμού Miele.

Χρειάζονται 2 ταμπλέτες για κάθε αφαίρεση αλάτων.

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

Τις περισσότερες απλές βλάβες ή ανωμαλίες μπορείτε να τις αντιμετωπίσετε μόνοι σας. Σε πολλές περιπτώσεις εξοικονομείτε χρόνο και χρήμα, επειδή δεν χρειάζεται να καλέσετε το Miele Service. Η ανάλυση που ακολουθεί θα σας βοηθήσει να εντοπίσετε την αιτία της ανωμαλίας και να τη διορθώσετε. Να έχετε όμως πάντα υπόψη σας ότι:

 Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από ειδικούς τεχνίτες. Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χειριστή.

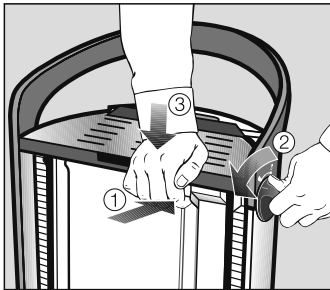
Κάποιες υποδείξεις στην οθόνη εμφανίζονται σε περισσότερες από μία σειρές και μπορούν να αναγνωστούν εξ' ολοκλήρου αν πιέσετε τα πλήκτρα βέλους  $\vee$  ή  $\wedge$ .

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

### Βοήθεια για βλάβες

| Πρόβλημα                                                                              | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Δε μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία το σύστημα σιδερώματος με ατμό.</b>            | <p>Το σύστημα σιδερώματος δεν έχει ρεύμα.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ελέγχετε αν<ul style="list-style-type: none"><li>– το φινι είναι στην πρίζα,</li><li>– η ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα είναι εντάξει.</li></ul></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Το σύστημα σιδερώματος δε λειτουργεί πια μετά από διακοπή ηλεκτρικού ρεύματος.</b> | <p>Το σύστημα λειτουργίας είναι εκτός λειτουργίας.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Θέτετε το σύστημα σιδερώματος σε λειτουργία με το πλήκτρο ① στο πεδίο χειρισμού.</li></ul> <p>Αν η διακοπή ρεύματος έγινε κατά τη διάρκεια του αυτόματου ξεβγάλματος, η διαδικασία διεξάγεται εκ νέου αφού τεθεί σε λειτουργία το σύστημα σιδερώματος.</p> <p>Αν η διακοπή ρεύματος έγινε κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης αλάτων, η διαδικασία συνεχίζεται μετά την εκ νέου ενεργοποίηση στο σημείο από το οποίο σταμάτησε.</p>                                                             |
| <b>Η ρύθμιση ύψους της σανίδας σιδερώματος δε λειτουργεί.</b>                         | <p>Η σανίδα σιδερώματος δεν έχει πιάσει και στις δύο πλευρές στον πύργο.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Τραβάτε τη σανίδα σιδερώματος με τα δύο χέρια προς τα πάνω σε οριζόντια θέση, μέχρι να βεβαιωθείτε ακουστικά ότι έπιασε και στις δύο πλευρές του πύργου (βλέπε κεφ. «Συναρμολόγηση»).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Δε μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό.</b>              | <p>Η σανίδα σιδερώματος δε βρίσκεται στην πιο χαμηλή θέση εργασίας.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ρυθμίζετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό στη χαμηλότερη θέση εργασίας (βλέπε κεφ. «Αποσυναρμολόγηση»).</li></ul> <p>Το συρτάρι υπολοίπου νερού δεν έχει μπει εντελώς στη θέση του και δεν έχει πιάσει.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Σπρώχνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού εντελώς μέσα στον πύργο, μέχρι να πιάσει.</li><li>■ Ρυθμίζετε στη συνέχεια το σύστημα σιδερώματος με ατμό στη χαμηλότερη θέση εργασίας (βλέπε κεφ. «Αποσυναρμολόγηση»).</li></ul> |

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Πρόβλημα                                                                                                       | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η σανίδα σιδερώματος κατά τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση δεν μπορεί να ασφαλίσει στην τερματική θέση. | <p>Η σανίδα σιδερώματος λύθηκε από το στήριγμα πλέγματος, καθώς δεν είχε ρυθμιστεί στο χαμηλότερο ύψος εργασίας.</p> <div><p>⚠ Κίνδυνος εγκαύματος στην καυτή επιφάνεια τοποθέτησης.</p><p>Η επιφάνεια τοποθέτησης του σίδερου συνεχίζει να είναι καυτή μετά το σιδέρωμα.</p><p>Βγάλτε το βύσμα παροχής από την πρίζα. Αφήστε το σίδερο και την επιφάνεια τοποθέτησης να κρυώσουν, πριν πάρετε το σίδερο από την επιφάνεια τοποθέτησης και εκτελέσετε τα ακόλουθα βήματα.</p></div> <p>■ Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης είναι κρύα, πριν την αγγίξετε.</p>  <p>■ Κρατήστε πατημένο το κίτρινο πλήκτρο <i>Notentriegelung/Emergency Release</i> στον πύργο (①).</p> <p>■ Περιστρέψτε ταυτόχρονα μία από τις πλευρικές περιστρεφόμενες λαβές στον πύργο μέχρι τέρμα στην κατεύθυνση  και κρατήστε σταθερά την περιστρεφόμενη λαβή σε αυτή τη θέση (②).</p> <p>■ Πιέστε τον πύργο όσο πάει προς τα κάτω (③).</p> <p>■ Αφήστε πρώτα τον πλευρικό περιστρεφόμενο διακόπτη. Στη συνέχεια αφήστε το κίτρινο πλήκτρο <i>Notentriegelung/Emergency Release</i>.</p> <p>Τώρα μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε τη σανίδα σιδερώματος ή να την φέρετε στη θέση εργασίας.</p> <p>■ Σε περίπτωση που η σανίδα σιδερώματος συνεχίζει να μην μπορεί να ασφαλίσει, επικοινωνήστε με το Miele Service.</p> |

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Πρόβλημα                  | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Το σίδερο δε θερμαίνεται. | <p>Το σύστημα λειτουργίας είναι εκτός λειτουργίας.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Θέτετε το σύστημα σιδερώματος σε λειτουργία με το πλήκτρο ① στο πεδίο χειρισμού.</li> </ul>                   |
|                           | <p>Ο σωλήνας ατμού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Τοποθετείτε εκ νέου τον σωλήνα ατμού στη σύνδεση ατμού στον πύργο (βλέπε κεφ.: «Σύνδεση»).</li> </ul>             |
|                           | <p>Το σίδερο δε χρησιμοποιήθηκε για κάποιο χρονικό διάστημα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Μετακινείτε το σίδερο ή πιέζετε το πλήκτρο ατμού ⑤.</li> </ul>                                      |
|                           | <p>Το πλήκτρο ατμού ⑤ είναι κλειδωμένο.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Απασφαλίστε το πλήκτρο ατμού, πιέζοντας προς τα εμπρός τη συρόμενη ασφάλεια πάνω στο σίδερο.</li> </ul>                  |
|                           | <p>Η θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί στον διακόπτη θερμοκρασίας έχει ήδη επιτευχθεί.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ρυθμίζετε τον επιλογέα θερμοκρασίας σε μια υψηλότερη θερμοκρασία.</li> </ul> |
|                           | <p>Το σύστημα σιδερώματος ξεπλένεται.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί το ξέβγαλμα (βλέπε κεφ.: «Αυτόματο ξέβγαλμα»).</li> </ul>                                  |
|                           | <p>Εμφανίζεται μια βλάβη στην οθόνη.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Αποκαταστήστε τη βλάβη που εμφανίζεται, όπως περιγράφεται στις επόμενες σελίδες (βλέπε κεφ. «Μηνύματα οθόνης»).</li> </ul>  |
|                           | <p>Το σύστημα σιδερώματος με ατμό έχει πάθει ζημιά.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ειδοποιείτε το Miele Service.</li> </ul>                                                                     |



## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Πρόβλημα                                                                   | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Η σανίδα σιδερώματος δε θερμαίνεται.</b>                                | Για κάποιο χρονικό διάστημα δεν χρησιμοποιήθηκε ατμός.<br>■ Πιέζετε το πλήκτρο ατμού $\overline{\text{P}}$ , για να ενεργοποιήσετε τη θέρμανση της σανίδας σιδερώματος.                                                         |
|                                                                            | Τώρα το Steamer είναι συνδεδεμένο στη σύνδεση ατμού πάνω στον πύργο.<br>■ Όταν είναι συνδεδεμένο το Steamer η σανίδα σιδερώματος δεν θερμαίνεται.                                                                               |
|                                                                            | Η σανίδα σιδερώματος δεν έχει πιάσει και στις δύο πλευρές στον πύργο.<br>■ Πιάνετε τη σανίδα σιδερώματος και στις δύο πλευρές στον πύργο (βλέπε κεφ. «Συναρμολόγηση»)                                                           |
|                                                                            | Το σύστημα σιδερώματος με ατμό έχει πάθει ζημιά.<br>■ Ειδοποιείτε το Miele Service.                                                                                                                                             |
| <b>Το σίδερο θερμαίνεται σταθερά σε υψηλή θερμοκρασία.</b>                 | Υπάρχει βλάβη στο σύστημα σιδερώματος.<br>■ Ειδοποιείτε το Miele Service.                                                                                                                                                       |
| <b>Έχει εισχωρήσει υγρασία στο κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος.</b>        | Υπάρχει βλάβη στο σύστημα σιδερώματος.<br>■ Αφαιρείτε το κάλυμμα της σανίδας και το αφήνετε να στεγνώσει.<br>■ Τραβάτε το στεγνό κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος (βλέπε κεφ. «Καθαρισμός ή αντικατάσταση σανίδας σιδερώματος»). |
|                                                                            | Αν εισχωρήσει εκ νέου υγρασία στο κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος, ειδοποιείτε το Miele Service.                                                                                                                                |
| <b>Κατά τη μεταφορά, το νερό διαρρέει στο επίπεδο της δεξαμενής νερού.</b> | Εξαιτίας της συχνής αφαίρεσης και τοποθέτησης του δοχείου νερού ενδέχεται να συγκεντρώνονται σταγόνες νερού στην περιοχή κάτω από το δοχείο νερού.<br>■ Σκουπίζετε την περιοχή κάτω από το δοχείο νερού με ένα πανί.            |
|                                                                            | Το φίλτρο νερού δεν τοποθετήθηκε σωστά.<br>■ Ελέγχετε το φίλτρο νερού.                                                                                                                                                          |
|                                                                            | Οι δακτύλιοι στεγανοποίησης δεν είναι στεγανοί.<br>■ Αντικαθιστάτε τους δακτύλιους στεγανοποίησης.                                                                                                                              |

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Πρόβλημα                                                  | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Η τουρμπίνα στη σανίδα σιδερώματος δεν λειτουργεί.</b> | Δεν χρησιμοποιήθηκε ατμός.<br>■ Η τουρμπίνα λειτουργεί μόνο αν έχει ενεργοποιηθεί η έξοδος ατμού από το σίδερο.                                                                                                                    |
|                                                           | Δεν έχει επιτευχθεί ακόμα διαθεσιμότητα ατμού.<br>■ Περιμένετε, μέχρι η διαθεσιμότητα ατμού να δηλωθεί με το μήνυμα  έτοιμο προς λειτ στην οθόνη. |
|                                                           | Το δοχείο νερού είναι άδειο ή δεν έχει τοποθετηθεί.<br>■ Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό νερό βρύσης και τοποθετήστε το στον πύργο.                                                                                              |
|                                                           | Το Steamer είναι συνδεδεμένο.<br>■ Η τουρμπίνα λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένο το σίδερο. Συνδέστε το σίδερο.                                                                                                               |
|                                                           | Υπάρχει σφάλμα στο σύστημα σιδερώματος με ατμό.<br>■ Ειδοποιήστε το Miele Service.                                                                                                                                                 |

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Πρόβλημα                                               | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ο ατμός στο σίδερο ή στο Steamer δε λειτουργεί.</b> | <p>Το σύστημα σιδερώματος με ατμό δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Τοποθετείτε το φιν στην πρίζα.</li> <li>■ Θέτετε το σύστημα σιδερώματος σε λειτουργία με το πλήκτρο ① στο πεδίο χειρισμού.</li> </ul>                                                                                                                                     |
|                                                        | <p>Το σίδερο ή το Steamer δεν είναι συνδεδεμένα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Συνδέετε το σωλήνα ατμού του σίδηρου ή του Steamer στη σύνδεση ατμού του πύργου.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
|                                                        | <p>Το δοχείο νερού είναι άδειο ή δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση του.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Γεμίζετε το δοχείο νερού με φρέσκο νερό.</li> <li>■ Τοποθετείτε το δοχείο νερού στον πύργο.</li> <li>■ Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα  έτοιμο προς λειτ.</li> </ul> |
|                                                        | <p>Δεν επιτεύχθηκε διαθεσιμότητα ατμού.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα  έτοιμο προς λειτ.</li> </ul>                                                                                                                                    |
|                                                        | <p>Εμφανίζεται μια βλάβη στην οθόνη.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Αποκαταστήστε τη βλάβη που εμφανίζεται, όπως περιγράφεται στις επόμενες σελίδες (βλέπε κεφ. «Μηνύματα οθόνης»).</li> </ul> <p>Αν συνεχίζει να μην είναι διαθέσιμος ο ατμός, ειδοποιείτε το Miele Service.</p>                                                                                            |

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Πρόβλημα                                                                                                           | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Πιέζοντας το πλήκτρο ατμού ☁ στο σίδερο βγαίνουν από τα ακροφύσια ατμού σταγόνες νερού ή λευκά υπολείμματα.</b> | Η επιλεγμένη βαθμίδα θερμοκρασίας στο σίδερο είναι πολύ χαμηλή.<br>■ Ρυθμίζετε τον επιλογέα θερμοκρασίας τουλάχιστον στη βαθμίδα • • (βλέπε κεφ. «Επιλογή θερμοκρασίας σιδερώματος»).          |
|                                                                                                                    | Το σίδερο δεν έφτασε στην επιλεγμένη θερμοκρασία.<br>■ Περιμένετε μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία σιδερώματος (βλέπε κεφ. «Επιλογή θερμοκρασίας σιδερώματος»).                    |
|                                                                                                                    | Εξαιτίας ενός μεγαλύτερου διαλείμματος σιδερώματος έχει δημιουργηθεί νερό συμπυκνώματος στον σωλήνα ατμού.<br>■ Μη ρίξετε την πρώτη ριπή ατμού επάνω στο ύφασμα μετά το διάλειμμα σιδερώματος. |
|                                                                                                                    | Στην πλάκα σιδήρου έχουν δημιουργηθεί εναποθέσεις.<br>■ Ξεπλένετε την πλάκα σιδήρου (βλέπε κεφ. «Διαδικασία αφαίρεσης αλάτων»).                                                                |

## Μηνύματα οθόνης

| Μήνυμα                                                                                                              | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  η αποχέτ. κλείνει                  | Κατά την ενεργοποίηση του συστήματος σιδερώματος με ατμό ήταν ανοιχτή η αποχέτευση της ατμογεννήτριας. Η αποχέτευση κλείνει αυτόματα κατά τη διάρκεια αυτού του μηνύματος.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  βλάβη βαλβίδ αποχ<br>απενεργ/ενεργ | <p>Η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων ή ξεβγάλματος δε διεξάγεται σωστά.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li><li>■ Αν η βλάβη συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη ειδοποιήστε το Miele Service.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                |
|  βλάβη αποθήκης<br>απενεργ/ενεργ    | <p>Υπάρχει βλάβη στο σύστημα σιδερώματος.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li></ul> <p>Το σύστημα σιδερώματος με ατμό θα πρέπει τώρα να ρυθμιστεί εκ νέου.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Εκτελέστε όλα τα βήματα για την αρχική θέση σε λειτουργία (βλέπε κεφ. «Εκτέλεση αρχικής λειτουργίας»).</li><li>■ Όταν το μήνυμα βλάβης εμφανιστεί εκ νέου, ειδοποιείτε το Miele Service.</li></ul>                           |
|  βγάλτε το φισ                    | <p>Υπάρχει βλάβη στο ηλεκτρονικό.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Βγάζετε το φισ από την πρίζα.</li><li>■ Βάζετε πάλι το φισ στην πρίζα μετά από ένα σύντομο χρονικό διάστημα αναμονής.</li><li>■ Ενεργοποιείτε πάλι το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ①.</li></ul> <p>Το σύστημα σιδερώματος με ατμό προσπαθεί να αποκαταστήσει τη βλάβη αυτόνομα.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Αν η βλάβη συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη, τραβάτε το φισ από την πρίζα και ειδοποιείτε το Miele Service.</li></ul> |

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Μήνυμα                                                                                                              | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  βλάβη παροχ μπόιλ<br>απενεργ/ενεργ | <p>Υπάρχει βλάβη στο σύστημα ατμού.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li></ul> <p>Το σύστημα σιδερώματος με ατμό διεξάγει μετά τη φάση κρυώματος ένα ξέβγαλμα και προσπαθεί να αποκαταστήσει τη βλάβη αυτόνομα. Η φάση κρυώματος μπορεί να διαρκέσει έως και 3 ώρες.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Αφαιρείτε το συρτάρι υπολοίπου νερού, αν σας ζητηθεί με αντίστοιχο μήνυμα στην οθόνη.</li><li>■ Αδειάζετε και στεγνώνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού.</li><li>■ Σπρώχνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού εντελώς μέσα στον πύργο, μέχρι να πιάσει.</li></ul> |
|                                                                                                                     | <p>Υπάρχει βλάβη στο σύστημα σιδερώματος.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Αν η βλάβη συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη ειδοποιήστε το Miele Service.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  βλάβη διακόπ πίεσ<br>απενεργ/ενεργ | <p>Υπάρχει βλάβη στο σύστημα ατμού.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li><li>■ Αν η βλάβη συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη ειδοποιήστε το Miele Service.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Μήνυμα                                                                                                            | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  βλάβη μπόιλ ζεστό απενεργ/ενεργ  | <p>Υπάρχει σφάλμα στο σύστημα σιδερώματος με ατμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Απενεργοποιείτε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li> <li>■ Αν η βλάβη συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη ειδοποιήστε το Miele Service.</li> </ul> <p>Στον ατμοπαραγωγό υπάρχουν συσσωρευμένα άλατα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ξεκινάτε μία διαδικασία αφαίρεσης αλάτων (βλέπε κεφ. «Πρώρη εκκίνηση της αφαίρεσης αλάτων»). Για να αποφύγετε αυτό το πρόβλημα στο μέλλον μπορείτε να αυξήσετε τη ρυθμισμένη σκληρότητα νερού κατά μία βαθμίδα (π.χ. από βαθμίδα 4 σε βαθμίδα 5, βλέπε κεφ. «Ρύθμιση σκληρότητας νερού»).</li> <li>■ Αν η βλάβη συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη ειδοποιήστε το Miele Service.</li> </ul> |
|  βλάβη μπόιλερ κρύο απενεργ/ενεργ | <p>Υπάρχει βλάβη στο σύστημα σιδερώματος.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li> <li>■ Αν η βλάβη συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη ειδοποιήστε το Miele Service.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  ενεργ πλήκτ ατμού                | <p>Το σίδερο τέθηκε εκτός λειτουργίας εξαιτίας μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μη χρησιμοποίησης και το πλήκτρο ατμού ② έχει κλειδώσει.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Απασφαλίζετε το πλήκτρο ατμού ②, σύροντας προς τα εμπρός τη συρόμενη ασφάλεια για διαρκή ατμό πάνω στο σίδερο.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| τοποθετήστε σωλ.                                                                                                  | <p>Ο σωλήνας ατμού δεν έχει τοποθετηθεί στη σύνδεση ατμού.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Επανατοποθετείτε τον εύκαμπτο σωλήνα ατμού στη σύνδεση ατμού στον πύργο.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

| Μήνυμα                                                                                                              | Αιτία και διόρθωση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  βλάβη βαλβίδ αποχ<br>απενεργ/ενεργ | <p>Το συρτάρι υπολοίπου νερού δεν αναγνωρίζεται.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li> </ul> <p>Το συρτάρι υπολοίπου νερού δεν αναγνωρίζεται ακόμα και μετά την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του συστήματος σιδερώματος με ατμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li> <li>■ Καθαρίζετε και στεγνώνετε τις μεταλλικές λεπίδες (επαφές) στο συρτάρι υπολοίπου νερού.</li> <li>■ Ενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό πάλι με το πλήκτρο ① και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη:</li> <li>■ Βγάζετε το συρτάρι υπολοίπου νερού και το γεμίζετε με φρέσκο νερό βρύσης.</li> <li>■ Βάζετε το συρτάρι που γεμίσατε με νερό και πάλι στον πύργο.</li> <li>■ Αφαιρείτε το συρτάρι υπολοίπου νερού, αν σας ζητηθεί με αντίστοιχο μήνυμα στην οθόνη.</li> <li>■ Αδειάζετε και στεγνώνετε το συρτάρι υπολοίπου νερού.</li> <li>■ Βάζετε το άδειο συρτάρι και πάλι στον πύργο.</li> </ul> <p>Το σύστημα σιδερώματος με ατμό είναι πάλι έτοιμο για χρήση και συνεχίζει τη διαδικασία που ξεκίνησε πριν από τη βλάβη.</p> <p>Υπάρχει βλάβη στο σύστημα σιδερώματος.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Αν η βλάβη συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη ειδοποιήστε το Miele Service.</li> </ul> |
| <b>Κωδικοί βλάβης:</b><br>F38: ELP/EW/LNG<br>F44<br>F45: LNG<br>F47                                                 | <p>Υπάρχει εσωτερική βλάβη.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Απενεργοποιήστε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με το πάτημα του πλήκτρου ① και μετά ενεργοποιήστε και πάλι.</li> </ul> <p>Το σύστημα σιδερώματος με ατμό προσπαθεί να αποκαταστήσει τη βλάβη αυτόνομα.</p> <p>Αν ο κωδικός βλάβης συνεχίζει να εμφανίζεται στην οθόνη, ειδοποιείτε το Miele Service.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



## Service

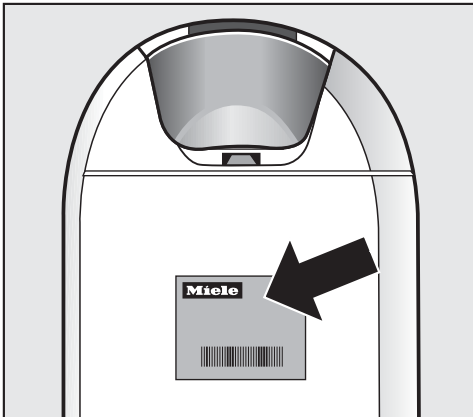
Για τυχόν βλάβες που δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας, απευθυνθείτε:

- στο κατάστημα πώλησης προϊόντων Miele, από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή
- ή
- στο Miele Service

Στην τελευταία σελίδα του παρόντος βιβλίου, θα βρείτε τα τηλέφωνα με τα οποία μπορείτε να επικοινωνήσετε για θέματα Service.

Το Miele Service χρειάζεται να γνωρίζει τον **τύπο** και τον **αριθμό κατασκευής** της συσκευής σας.

Τα δύο αυτά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου, την οποία θα βρείτε στον πύργο πίσω από το δοχείο νερού.



## Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από τη σύνδεση του συστήματος σιδερώματος με ατμό συγκρίνετε οπωσδήποτε τα δεδομένα σύνδεσης (τάση και συχνότητα) στην πινακίδα τύπου με τα δεδομένα του τοπικού παρόχου ενέργειας.

Τα δεδομένα αυτά πρέπει να συμφωνούν ώστε να μην εμφανιστεί καμία ζημιά στο σύστημα σιδερώματος με ατμό.

Σε περίπτωση αμφιβολίας ρωτήστε και τον ηλεκτρολόγο σας.

Τα απαραίτητα στοιχεία σύνδεσης θα βρείτε στην πινακίδα τύπου, η οποία βρίσκεται στον πύργο πίσω από το δοχείο νερού.

Το παρόν σύστημα σιδερώματος με ατμό παραδίδεται με καλώδιο και φις, έτοιμο για σύνδεση σε εναλλασσόμενο ρεύμα 50-60 Hz, 220-240 V. Συνδέετε το σύστημα σιδερώματος μόνο σε πρίζα σούκο κατά DIN VDE 0100.

Η ασφάλεια πρέπει να πραγματοποιηθεί με τουλάχιστον 10 A. Για μεγαλύτερη ασφάλεια το σωματείο VDE στη σειρά προδιαγραφών DIN VDE 0100 τμήμα 739, συνιστά να τοποθετείται στην παροχή ρεύματος των συσκευών ένας διακόπτης προστασίας από διαρροή ρεύματος (FI), με ανοχή διέγερσης 30 mA (DIN VDE 0664).

Η πρίζα θα πρέπει κατά το δυνατόν να βρίσκεται δίπλα στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμη.

Αν το καλώδιο σύνδεσης έχει υποστεί βλάβη και είναι απαραίτητο να γίνει αλλαγή του καλωδίου, αυτό πρέπει να γίνει αποκλειστικά από έναν εγκεκριμένο και έμπειρο ηλεκτρολόγο.

Μη συνδέετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό μέσω πολύπριζου ή καλωδίου επέκτασης στο τοπικό ηλεκτρικό δίκτυο.

Η επέκταση καλωδίου και τα πολύπριζα δεν εγγυώνται την απαιτούμενη ασφάλεια της συσκευής (υφίσταται π.χ. κίνδυνος υπερθέρμανσης).

Μη συνδέετε το σύστημα σιδερώματος με ατμό με μετατροπείς εναλλασσόμενου ρεύματος. Οι μετατροπείς εναλλασσόμενου ρεύματος τοποθετούνται σε αυτόνομη παροχή ρεύματος, π.χ. ηλιακής ενέργειας. Οι διακυμάνσεις της ηλεκτρικής τάσης μπορεί να προκαλέσουν διακοπή της λειτουργίας της συσκευής. Υπάρχει κίνδυνος βλάβης του ηλεκτρονικού συστήματος της συσκευής.

Μη λειτουργείτε το σύστημα σιδερώματος ατμού με τα επονομαζόμενα φις οικονομικής λειτουργίας.

Με αυτό τον τρόπο μειώνεται η παροχή ενέργειας στη συσκευή και η συσκευή θερμαίνεται.

### **Η Miele συνιστά:**

Εγκαταστήστε κατάλληλες προστατευτικές διατάξεις (επιτηρητές, σταθεροποιητές τάσης, συστήματα αδιάλειπτης τροφοδότησης ισχύος κ.λπ.) στην εσωτερική ηλεκτρική σας εγκατάσταση, ώστε να προλαμβάνεται η πρόκληση ζημιών ή η εμφάνιση ανωμαλιών στη λειτουργία των συσκευών σας.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

|                                                  |                                              |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Διαστάσεις ασυναρμολόγητης συσκευής (ΥxΠxB)      | 1280 × 470 × 370 mm                          |
| Διαστάσεις συναρμολογημένης συσκευής (ΥxΠxB)     | 970 × 470 × 1480 mm                          |
| Βάρος                                            | 30 kg                                        |
| Τάση σύνδεσης                                    | βλ. πινακίδα τύπου                           |
| Κατανάλωση ισχύος                                | βλ. πινακίδα τύπου                           |
| Απαιτούμενη ασφάλεια                             | ≥ 10 A                                       |
| Πίεση ατμού                                      | 4,0 bar                                      |
| Ποσότητα ατμού                                   | 100 g/min                                    |
| Πληρότητα δοχείου νερού                          | 4,5 l                                        |
| Μήκος καλωδίου σύνδεσης                          | 2,50 m                                       |
| Μήκος σωλήνα ατμού                               | 1,80 m                                       |
| Ύψος σανίδας σιδερώματος                         | 830–1020 mm                                  |
| Πλάτος σανίδας σιδερώματος                       | 400 mm                                       |
| Μήκος σανίδας σιδερώματος                        | 1200 mm                                      |
| Εφαρμογή προτύπων για την ασφάλεια των προϊόντων | κατά EN 60335-1, EN 60335-2-3, EN 60335-2-44 |
| Σχήματα πιστοποίησης                             | βλ. πινακίδα τύπου                           |





## ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνες, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

## ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας  
και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

## ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια. Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ  
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ  
Λεωφόρος Κηφισίας 69  
15124 Μαρούσι

**801 222 4444** (αστική χρέωση πανελλαδικά)  
**210 679 4444** (από κινητό)

Fax: (+30) 210 679 4409  
e-mail: [miele@miele.gr](mailto:miele@miele.gr)  
[www.miele.gr](http://www.miele.gr)

Υποκ/μα Κύπρου:  
MIELE GALLERY  
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46  
1080 Λευκωσία

**Τηλ.: (+357) 22 451 999**  
**Service: 8000 2 999** (χωρίς χρέωση)  
Fax: (+357) 22 451 909



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

